

Hoja del lunes de Burgos

EMPRESA PROPIETARIA
«ASOCIACION DE LA PRENSA»

REDACCION (TF. 204970) • ADMINISTRACION (TF. 207148)
TALLERES: CALLE FERNAN GONZALEZ, número 4
Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA

Año XVIII - Núm. 1.035 2 pesetas
Lunes, 4 de diciembre de 1967
DEPOSITO LEGAL: BU-38-1968

Mañana serán las exequias del cardenal Spellman

Los más destacados dirigentes políticos de EE. UU. rinden homenaje a la figura del arzobispo de Nueva York

NUOVA YORK. (Efe).—Los restos mortales del cardenal Spellman, arzobispo de Nueva York, fallecido repentinamente en la mañana del sábado, a consecuencia de un ataque cerebral en el hospital de San Vicente, permanecerán en la capilla ardiente de la catedral de San Patricio hasta el martes próximo en que se verificarán los funerales.

Monsieur Spellman, de 78 años de edad, vicario general de las fuerzas armadas de los Estados Unidos y uno de los ocho Cardenales norteamericanos, recibió los últimos Sacramentos que le fueron administrados por el arzobispo coadjutor de Nueva York, John Maguire, elegido administrador temporal de la archidiócesis neoyorquina hasta que un nuevo Prelado sea nombrado por el Vaticano. Van a ser oficiadas misas por el alma del cardenal Spellman en la catedral de San Patricio mañana y el martes y el miércoles.

NUOVA YORK DE LUTO

NUOVA YORK. (Efe).—Como homenaje póstumo al cardenal Spellman, fallecido repentinamente en la mañana del sábado, el alcalde de Nueva York, John V. Lindsay, ordenó que las banderas en todos los edificios públicos ondeen a media asta, en señal de luto "por el hombre que fue símbolo de la fortaleza espiritual de nuestra sociedad", dijo.

Ha comenzado a recibirse numerosos mensajes de pésame desde casi todos los puntos de la nación. Y en las distintas ciudades se ha expresado también el dolor por su muerte.

El Presidente Johnson ha declarado que con la muerte del cardenal, ha desaparecido un gran hombre, servidor del mundo en que vivimos y cuya obra "permanecerá siempre entre nosotros, para iluminarnos".

Recordó el Presidente que el cardenal Spellman era el vicario de las fuerzas armadas norteamericanas y que las próximas Navidades serán

JEAN REY EN LONDRES

LONDRES. (Efe). — Para entrevistarse mañana con el primer ministro y otros miembros del Gabinete británico, ha llegado esta noche a esta capital el presidente de la Comisión de comunidades europeas, Jean Rey.

Jean Rey es personalmente partidario de que se inicien inmediatamente negociaciones con la Gran Bretaña para su ingreso en el Mercado Común.

Trescientos mil niños «oligofrénicos» en Perú

Ello les impulsa a la agresión y al delito

LIMA. (Efe).—Trescientos mil niños sufren en el Perú de oligofrenia, un trastorno siquico que los hace proclives a la agresión y al delito.

Tal fue la revelación que hicieron los siquiátras Salomón Paz Saavedra y Manuel Escobar durante su disertación en el Congreso Mundial de Salud Mental que se desarrolló en Lima.

Explicaron que la oligofrenia es consecuencia de males hereditarios y también por los múltiples accidentes que sufren en la edad infantil.

las primeras que los soldados que combaten en el Vietnam no se verán confortados con su presencia.

El secretario de Estado, por su parte, ha declarado que se halla profundamente afectado por la repentina muerte del cardenal. "La Iglesia y el país —dijo— van a echar mucho de menos a tan inspiradora figura.

El secretario de Defensa, Robert S. McNamara, ha dicho que por la muerte del cardenal Spellman se guardará luto en todas las partes del mundo, que se unirán al dolor de las fuerzas armadas norteamericanas, de las cuales era su vicario.

El gobernador de Nueva York, Nelson Rockefeller, ex-

presó que el recuerdo del cardenal servirá de inspiración para todos.

El senador Robert Kennedy, demócrata por Nueva York, recordó su incansable labor en pro de la Iglesia y de Nueva York.

El cardenal McIntyre, de Los Angeles, calificó al cardenal de pilar de la Iglesia. "Era un hombre de buen carácter y un verdadero patriota, cuyo amor por la patria lo subordinaba únicamente al amor a Dios."

El cardenal Kroll, arzobispo de Filadelfia, ha señalado que con la muerte del cardenal Spellman, termina una gloriosa carrera al servicio de Dios, de la Iglesia, del país y de los hombres.

HOY, CUMPLEAÑOS DEL CAUDILLO

Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos don Francisco Franco Bahamonde, conmemora hoy su 75 cumpleaños. LA HOJA DEL LUNES eleva al Jefe del Estado el testimonio de su más calurosa felicitación, uniéndola a las innumerables que el Caudillo recibirá de su pueblo en tan señalada ocasión.

FELICITACION DEL PRESIDENTE ALEMÁN

BONN, 3. (UPI-EFE). El Presidente alemán Heinrich Lübke, ha cableografiado hoy una felicitación de cumpleaños al Generalísimo Franco, que cumple mañana 75 años.

El telegrama expresa los deseos de Lübke sobre un "futuro feliz para el pueblo español".

Huelga de los maquinistas de trenes ingleses que amenaza con perturbar la vida del país

Causará también gran daño a la economía

Por su extraño origen el ministro la califica de «la más tonta del siglo»

LONDRES. (Efe). — "Como ya sabéis, a partir de esta medianoche se iniciará un creciente caos en los ferrocarriles británicos. Dentro de un día o dos, cientos de miles de personas se impacientarán en los andenes, esperando por trenes que no llegarán o llegarán muy tarde. Los movimientos de mercancías pueden que lleguen a detenerse por completo", ha comenzado diciendo esta noche ante la televisión el ministro de Trabajo británico, Ray Gunter, en una emisión especial para informar al país del origen y consecuencias de un serio conflicto laboral, que ha sido imposible solventar por negociación.

El conflicto consiste, sumariamente, en que los miembros de la "ASLEF", Sindicato de maquinistas de tren, iniciarán a medianoche un "gaslow" (ir despacio), reduciendo horas extraordinarias, hacerse cargo de trenes sin largos y complicados trámites y, en general, "relenizando" o suspendiendo el funcionamiento del vasto y complejo sistema de ferrocarriles británicos, que cuenta con 20.000 trenes de pasajeros diarios.

Al ocurrir esto en la época pie-navideña, cuando es mayor el número de viajeros, las primeras consecuencias que se prevén son los formidables atascos de tráfico que amenazan a las ciudades y grandes centros urbanos, harto atascados ya de ordinario.

El ministro Gunter enumeró también algunas de las

consecuencias económicas: "Considerad el daño a nuestra economía en momentos de dificultades. El atestado efecto a la industria ferroviaria, cuando a cada uno que pasa se pierde más flete al transporte por carretera, cuando el Gobierno trata de dar nuevo

impetu a una industria enferma".

El ministro, que antes fue ferroviario, dijo que los ferrocarriles británicos sufrirán en el mismo año un déficit de 150 millones de libras (25.200 millones de pesetas).

El ministro, explicando esta tarde que el conflicto nada tiene que ver con salarios, tampoco con lo "que hace cada a quien si no con la minucia de "¿dónde se sienta, cada quién?", definiendo así, gráficamente, los términos de una disputa laboral que, hace unos días, cuando se convocaba a las partes a negociar, el propio Gunter calificaba de "la más tonta del siglo".

Así lo parece, en efecto, cuando se considera que el motivo aducido por el Sindicato "ASLEF", es que sus miembros, los maquinistas, no están dispuestos a aceptar que los guardafrenos se sienten en la parte trasera de sus locomotoras.

Los guardafrenos tienen su propio Sindicato, mucho más poderoso que la "ASLEF".

Mientras los trenes eran a vapor el sistema sindical funcionaba bien, pero con la llegada de los "Diesel" desaparecieron los fogoneros y ahora los maquinistas temen desaparecer a su vez si se les da a los guardafrenos "entrada" en sus locomotoras.

Primer trasplante de corazón humano

Se ha efectuado con éxito en Ciudad del Cabo

CIUDAD DEL CABO. (Efe - Reuter). — Un equipo de cirujanos del hospital "De Groote Schuur" de esta ciudad ha realizado el primer trasplante de corazón humano en la historia de la Medicina.

Un portavoz del hospital indicó que los cirujanos habían trabajado durante cinco horas a primeras horas de la mañana de hoy para realizar la operación de trasplante de corazón de una muchacha de 18 años de edad, a un hombre de 55.

Los cirujanos estuvieron esperando una oportunidad durante más de cuatro semanas, tiempo que el paciente estuvo internado en el hospital.

Anoche fue extraído el corazón a una muchacha de 18 años de edad que acababa de fallecer en un accidente de automóvil.

El portavoz del hospital indicó que el paciente se encuentra consciente y que su estado es "satisfactorio".

Los cirujanos completaron la revolucionaria operación entre las 01.00 y las 06.00, hora de Sudáfrica.

Durante muchos años varios de los más destacados cirujanos del Mundo habían intentado esta operación sin éxito.

Se pide un sistema especial de educación y de formación profesional para sordomudos

Declaración de doce puntos fundamentales sobre los problemas de enseñanza en España

Concluye la Asamblea de asociaciones familiares

MADRID. (CIFRA).— Continuaron esta mañana las tareas de la segunda asamblea de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, bajo la presidencia de don Jorge Jordana, y con asistencia de numerosos asambleístas.

Comenzó la sesión con la discusión del tema "Análisis del informe sobre los problemas de los sordomudos y asociaciones de padres", del que fue ponente don Luis Borrero, presidente de la respectiva Comisión de la asamblea.

El tema suscitó numerosas intervenciones, siendo una de las más notables la del doctor don José María Torres de Gassó, director del Centro Médico de Audición y Lenguaje de Barcelona, que se mostró partidario de un nuevo sistema de educación de los sordomudos que evite los Centros excesivamente especializados, en los cuales, los jóvenes, lejos de recuperarse, salen en defectuosas condiciones para hacer frente a la vida social.

El señor Panjul llamó la atención a la asamblea sobre el aspecto sumamente técnico que tomaba el debate, y afirmó que el problema era fundamentalmente humano, familiar y sociológico. Se mostró partidario de abordarlo en estos aspectos, dejando para los especialistas la mejor manera de educar a estos niños deficitarios.

A continuación, a petición de la presidencia, la asamblea tributó una salva de aplausos al ponente señor Borrero, en premio a sus trabajos.

Estudió después la asamblea el proyecto de declaración de la UNAF, sobre problemas de enseñanza que se base en doce puntos: Primero, de la alfabetización a la educación básica y fundamental; segundo, la escolaridad obligatoria; tercero, las tasas de escolaridad; cuarto, la gratuidad de la enseñanza; quinto, la enseñanza en el Instituto; sexto, la enseñanza media; séptimo, la enseñanza superior; octavo, las calificaciones académicas; noveno, la igualdad de oportunidades; décimo, la televisión en las aulas; undécimo, los gastos en la educación; y duodécimo, el aprovechamiento de los medios de enseñanza.

La asamblea aprobó un conjunto de medidas solicitadas de la Administración Pública para el establecimiento de un sistema especial de educación y de formación profesional de sordomudos.

Se acordó igualmente fomentar la constitución de asociaciones de padres y profesores de sordomudos, así como la colaboración estrecha

con la Asociación Nacional de Sordomudos, existente desde hace años.

Concluyó la asamblea con unas palabras de su presiden-

te, señor Jordana de Pozas, invitando a continuar a las asociaciones en el camino fructífero que llevan iniciado hace ya varios años.

Lanzamiento y aterrizaje de los "Cosmos" soviéticos 194 y 193, respectivamente

MOSCU, 3. (EFE-UPL).— Rusia ha lanzado hoy al espacio el "Cosmos" que hace el número 194 de la serie de satélites no tripulados, informa la agencia T.A.S.S.

El "Cosmos" funciona normalmente y efectúa una órbita que dista 334 kilómetros de la Tierra, en su punto más alejado, y 205 en el más cercano. El ángulo de inclinación es de 65,7 grados y tarda 89,7 minutos en recorrerla.

REGRESO

BOCUM. (Alemania Occidental). (EFE-UPL).— El satélite espacial soviético "Cosmos 193" ha sido obligado a regresar a la Tierra y ha efectuado su aterrizaje hacia las 06,30 hora española de esta madrugada, según informa Heinz Kaminski, director del Instituto Espacial y de Rastreo de Satélites en Bochum.

«No es cierto que Norteamérica esté perdiendo interés por Europa», dice Dean Rusk

Johnson ofrece permitir la inspección de las instalaciones nucleares de su nación

NUOVA YORK. (Efe). — El Presidente Johnson ha ofrecido permitir la inspección internacional de las instalaciones nucleares estadounidenses, exceptuadas las directamente relacionadas con la seguridad nacional, tan pronto como entre en vigor un tratado que prohíba la proliferación de armas nucleares.

Esta oferta de inspección ha sido interpretada en los distintos círculos oficiales y diplomáticos, tanto locales como de Washington, como importante concesión por parte de los Estados Unidos, cuyo fin tiene por objeto acelerar las negociaciones para la firma de un tratado, que se evaluarán en Ginebra.

El Presidente Johnson formuló la oferta durante una alocución con motivo de la celebración del XXV aniversario de la primera reacción nuclear en cadena.

RUSK REGRESA A NUOVA YORK

NUOVA YORK. (Efe).— En contraste con la visita que realizó el pasado 14 de noviembre a Nueva York, el secretario norteamericano de Estado, que se vio sometido a las iras de diversos grupos que se manifestaron para protestar con la guerra en el Vietnam, se ha trasladado ayer otra vez a Nueva York sin que se produzcan incidentes, aunque sí se formaron algunos piquetes ante el hotel Commodore, en la calle 42, a escasos metros de la agencia "Efe".

Rusk hizo uso de la palabra durante un almuerzo y dijo que los compromisos de los Estados Unidos en Asia no impedirán que cumplan con los contratos en Europa.

En su discurso, Rusk hizo constar que algunas personas han relacionado que los Estados Unidos están perdiendo interés por Europa, pero puso de relieve que el hecho no es cierto.

Conversaciones soviético-japonesas preliminares de un acuerdo de paz

Cumplida su misión en Chipre, Cyrus Vance regresa a Norteamérica

BUDAPEST. (Efe - UPI).— Un avión militar soviético se estrelló ayer por la mañana en Erdlinget, barrio residencial de las afueras de Budapest. Resultaron muertos los tripulantes del avión y dos húngaros que se encontraban en tierra. Varios edificios sufrieron daños. No se ha facilitado el número de personas que iban a bordo.

HACIA UN TRATADO DE PAZ

MOSCU. (Efe).— Comenzaron las conversaciones entre el embajador japonés y el ministro soviético adjunto para Asuntos Exteriores en torno a un "paso intermedio" para concluir un tratado de paz nipo-ruso.

MISION CUMPLIDA. **NICOSSIA.** (Efe-Reuter).— El enviado especial del Presidente Johnson, Cyrus Vance,

anunció esta noche que había concluido su misión en Chipre y que se disponía a regresar a su país.

ACTITUD TURCA. **ESTAMBUL.** (Efe-Reuter).— Las autoridades turcas se desinteresaron de las objeciones presentadas por el Presidente Makarios al plan tripartita para un acuerdo en Chipre.

El Gobierno de Ankara parece convencido de que la actitud de Makarios cuenta me-

nos que la del Gobierno griego, dispuesto, como es sabido, a cumplir las cláusulas del acuerdo.

Al parecer, el Presidente Makarios se niega a licenciar la Guardia Nacional griecochipriota compuesta por 10.000 hombres. Pero en Ankara existe la impresión de que si el Gobierno griego retira sus tropas de la isla, el Gobierno de Nicosia no tendrá más remedio que atenerse al acuerdo.

TEMA DEL LUNES

Entre las medidas anunciadas por el Gobierno, como procedentes en la "etapa de devaluación" y demás, recién iniciada, figuran las que, tras el Consejo de ministros del viernes 25 de enero, formuló su portavoz oficial respecto a la futura política del suelo y cuyo fin proclamado es acabar con la especulación de los terrenos --y, por ende, de las viviendas-- aplicando una serie de nuevas leyes que pongan orden sobre algo que se caracteriza por tenerlo en muy extraña medida. Efectivamente, todos sabemos lo que ha venido ocurriendo desde hace muchos años respecto a algo que, por volumen, ha llegado a ser una de las más importantes actividades económico-financieras de los tiempos modernos y para cuya práctica no ha sido ni es necesaria más preparación esencial que "visión" del negocio y "decisión", cualidades, por cierto, nada escasas en el hombre hispánico. Un cúmulo de circunstancias --cuya enumeración no es precisa-- insufló el mejor viento de popa sobre las naves de estas empresas, abriendo rumbos pródigos, con no demasiados riesgos de naufragio. Como consecuencia, bloques de pisos y apartamentos surgieron por toda la geografía española, lo que desde luego, resulta ciertamente positivo, aunque, como consecuencia, haya traído un lanzamiento espacial de precios que, para estas horas, alcanzan elevaciones casi cósmicas. Pero eso que llamamos "problema de la vivienda" es algo harto importante y trascendental como para considerarlo tan sólo bajo su aspecto económico. La vivienda, como el alimento y como el vestido, constituye un artículo de primera necesidad y un derecho elemental de la persona, que la sociedad tiene obligación de satisfacer. Está, pues, el aspecto social, de incomparable mayor importancia, gravedad y responsabilidad, que debe evitarnos toda deformación del problema. Ha de haber viviendas para todos los gustos y aptencias, desde luego; existen zonas, en las ciudades, hacia las que debe orientarse determinada clase de edificaciones, por imperativos también sociales, amén de urbanísticos y estéticos; y otras zonas en que la construcción atiende distintas exigencias. Indudablemente también, pero lo que no puede admitirse es que el suelo, que tendrá sus ducios, pero que, sobre todo, pertenece a la comunidad (aunque sólo fuera como base física de su sustentación), constituya elemento de especulación indiscriminada y sin "techo", por expresarlo con palabra muy al uso. Las consecuencias a la vista están. Y el perjuicio mayor lo sufre la llamada "vivienda social" --la del obrero, la del empleado y el funcionario, la de la clase media baja--; cuyo déficit, lejos de amenguarse, ha ido creciendo en progresión geométrica. Naturalmente, admitimos la vivienda suntuosa, pero no podemos admitir que tal calificativo pueda aplicarse --por serlo "en la práctica"-- a tanto y tanto alojamiento como se ofrece a precios desorbitados --y no discutimos si legítimos-- o, aunque en menor proporción, a rentas increíbles. Y ¿qué decir de cómo aprovechan el ejemplo ciertos propietarios de pisos viejos que tienen la fortuna de verlos desalojados?

Hay que atajar el mal de raíz. Y a eso, pensamos, tenderán las anunciadas disposiciones. Sentando principios irrefutables, con la energía del caso. Pero no haciendo tabla rasa, sino distinguiendo. Para que se construya de todo, con los alicientes debidos a cada caso, pues, en fin de cuentas el "problema de la vivienda" no tiene la uniformidad --no la tiene ningún gran problema humano-- por característica. Estableciendo, como punto de arranque, una justa valoración del suelo y promoviendo la construcción de "pisos sociales", sobre fundamentos legales firmes, el juego de todos los demás recursos puede propiciar la solución.

Se habla de impuestos progresivos anuales sobre los solares sin edificar en el centro de las ciudades y otras medidas --entre ellas, revisión de ciertas prácticas-- cuya aplicación será de segura eficacia. Nosotros queremos, asimismo, recordar que ya existe una "Ley del Suelo" --con su "Registro de solares" (y edificaciones insuficientes) y su "Reglamento de edificación forzosa"-- que las Corporaciones pueden aplicar. Aunque, claro está, resulte preciso hacer frente a dificultades..., harto "difíciles".

Burgos vive unos momentos, en lo que al "problema de la vivienda" se refiere, que no hace falta resaltar. Porque "están a la vista". Como a la vista están todos esos espléndidos solares y esas edificaciones absurdas y esos terrenos desaprovechados tan abundantes en pleno casco urbano. Lo que supone para Burgos que se construya con destino a todas las clases sociales, pero principalmente a la trabajadora, es incontestable.

A ver si la nueva legislación anunciada contribuye a poner remedio a una situación nada satisfactoria y muy preocupante.

Y a propósito: ¿Qué hay del "Registro de solares" cuya confección se anunció, con acento inexorable, apurado un más que generoso plazo de inscripción voluntaria? ¿Y qué hay del proyecto municipal de crear una constructora para la erección de viviendas sociales, con cuyo objeto hizo al Ministerio una solicitud de mil pisos, de los que fueron concedidos quinientos? **AVIZOR** ¿Qué hay, si es que hay algo?

Magnífico concierto del Orfeón Burgalés, en el teatro Avenida

También la Schola del Círculo finalizó los actos de Santa Cecilia

A mediodía de ayer el laureado Orfeón Burgalés dio un brillante concierto en el teatro Avenida, como homenaje a las autoridades, socios y benefactores de la entidad, culminando así los actos organizados en honor de Santa Cecilia, Patrona de la Música.

Bajo la dirección del maestro Salvador Vega la Masa Coral ejecutó un selecto programa que suscitó entusiastas aplausos por parte de un numeroso auditorio entre el que se encontraban el presidente de la Diputación; vicario general del arzobispado y canciller-secretario general del Gobierno civil; teniente director de la Banda de Música del Gobierno militar, quien representaba al capitán general; gerente del "Polo" y otras personalidades que fueron saludadas, a su llegada por el presidente del Orfeón Burgalés y otros miembros de su Junta directiva.

La Masa Coral, muy bien conjuntada y dirigida, interpretó en la primera parte "Eres como la nieve", de Halfter, a cuatro voces mixtas; "Renaceas tú", habanera, de A. Duo Vital, y "Chua Chua", canción brasileña, de Peneira, también a cuatro voces mixtas, "Nacen las flores", canción cubana, de Mury, a seis voces mixtas; "Estrellita", mejicana, de Ponche, a cuatro voces mixtas, y "Con el ay, ay, ay", canción burgalesa, de Arenal, a seis voces mixtas.

Todas gustaron muchísimo, y la ejecución de la difícil y popular obra de Arenal levantó calurosos aplausos, teniendo que saludar varias veces al director señor Vega y al subdirector, señor Martínez, con los coralistas.

El éxito del Orfeón subió de punto en la segunda parte con "Del rosal vengo, mi madre" (4 v. m.), de García Abril; "Por "do" pasará la sierra" (6

v. m.), del mismo autor, "Negra sombra" (canción gallega) (6 v. m.), de Montes; "Las hojas secas", sadana (4 v. m.), de Morera; "Sendas perdidas", habanera (4 v. m.), de Rivera, que gustó muchísimo, y constituyó un auténtico apoteosis, hasta el punto de tener que ser bisada, la "Marcha de la Ope- ra Tanhauser" (6 v. m.), de Wagner, con coros y Orquesta.

El público, insistimos, salió satisfechísimo.

FINAL DE LOS ACTOS DE LA SCHOLA CANTORUM DEL CIRCULO CATOLICO DE OBREROS

Como final de los actos programados por la Schola Cantorum del Círculo Católico de Obreros en honor de su Patrona Santa Cecilia, ayer hubo una comida de hermandad en el restaurante de la Estación de Autobuses.

A los postres, el señor Talamillo, presidente de la Schola, destacó y puso como ejemplo, la labor desarrollada durante 25 años por los cuatro componentes de esta masa coral a quienes recientemente se impuso la insignia de plata de esta masa coral.

Tuvo palabras de agradecimiento para el Consejo de Gobierno del Círculo, consiliario, junta administrativa y secretario general.

Finalmente, agradeció a don Miguel Castañeda y a don Damián Antón, director y subdirector, respectivamente, su dedicación infatigable.

Seguidamente, don Julio Gonzalo Soto, hizo suyo el agradecimiento del Círculo por la labor llevada a cabo por el director y subdirector de la Schola.

Finalmente, los componentes de la Schola expresaron, cantando, su adhesión incondicional a la dirección, por un mejor que hacer en pro del Círculo Católico de Obreros.

Celebración del «Día del Emigrante»

El arzobispo en el Servicio Doméstico

Con oraciones especiales y colectas en todos los templos --además de postulación en las calles-- celebró ayer Burgos el "Día del Emigrante", dándose lectura en las iglesias a la pastoral del Prelado con motivo de esta jornada, coincidente con el primer domingo de Adviento.

Además, a las siete y media de la tarde, en la Catedral, ofició una misa el delegado diocesano de Migración, canónigo don Félix Niño Palomino, que aplicó el santo sacrificio por las intenciones de todos los emigrantes burgaleses y ofició después un solemne responso en sufragio de los fallecidos fuera de Burgos.

EL ARZOBISPO EN UN COLEGIO

A las seis y media de la tarde, el arzobispo excelentísimo y reverendísimo señor doctor don Segundo García de Sierra celebró una misa en el Colegio de las Hijas de María Inmaculada (Servicio Doméstico), donde fue recibido y despedido por la superiora, religiosas y sirvientas cuya rondalla dedicó al prelado una alegre acogida.

Acompañaron a S. E. Reverendísima el vicesecretario de cámara don Pablo del Olmo y el capellán don Hermenegildo González. El arzobispo honró así la fiesta de la Inmaculada, anticipada en unos días, para el Servicio Doméstico, al cual dirigió el Prelado una fervorosa homilía.

SE ARRIENDAN

los servicios de guardarropía de la

Sala de Fiestas

Presentarse de 7 a 9 tarde en la Dirección del Gran Teatro

Artilleros y mineros celebran la fiesta de Santa Bárbara

En la víspera de su fiesta patronal de Santa Bárbara los astilleros de la plaza celebraron ayer diversos feste-

jos recreativos y hoy asistirán a los actos de la conmemoración que comprende misa para la tropa y una solemne a la que han sido invitadas las autoridades, a las once y media de la mañana, en la Catedral, además de otros actos y comidas extraordinarias.

El personal de las prospecciones petrolíferas de "Sonpetrol" asistió ayer, en Sedano, a las doce del mediodía, a una misa que ofició el párroco don Teófilo Terradillos. Hubo copo de vino español y comida de hermandad, asistiendo técnicos y empleados de "Amospain" y vecinos de Sedano y su zona.

También hoy celebrará su fiesta el personal del Sindicato del Combustible.

Wagons Lits Cook

Organización Mundial de Viajes

Le ofrece la ruta más corta y económica a Londres con el transbordador "PATRICIA"

Salida de Bilbao a las 18,30 Llegada a Londres. Alojamiento en Hotel y viaje en tren en 1,ª 5 días de duración por 3.400 ptas.

Infórmese en la Subagencia de Burgos. Paseo del Espolón, 6.



- 1.45: Carta de ajuste.
- 2.00: Presentación.
- 2.02: Avances informativos.
- 2.04: Panorama de actualidad.
- 3.00: Telediario.
- 3.30: España al día.
- 3.40: Novela. ("Biografía de Cervantes", Guión de Carlos Muñoz).
- 4.10: "Los vengadores". (Hoy: "¿Quién es quién?")
- 6.45: Carta de ajuste.
- 7.00: Presentación y avances.
- 7.02: Jardilín.
- 7.30: Avances informativos.
- 7.35: "Los libros hoy", "Pedro de Diego y su obra poética".
- 7.45: Cine documental. "Al otro lado del canal (segunda parte)".
- 8.40: Mento cultural.
- 8.45: Dibujos animados.
- 8.55: "Ayer domingo".
- 9.29: Avances.
- 9.30: Telediario.
- 9.55: Avances.
- 10.00: "TVE es noticia".
- 10.15: "Esta es su vida" (en torno a Wenceslao Ojuro Suredda ("Ling Kay-Fu"), ilusionista).
- 10.55: "Caminos y canciones" (en colaboración con la Sección Femenina).
- 11.55: Telediario.
- 00.10: "El alma se serena".
- 00.15: El programa de mañana, meditación y cierre.

...LOS TOROS DESDE LA BARRERA

Triunfo de «Cordobés» en Quito (Ecuador)

FESTIVAL BENEFICO EN MOTRIL

MOTRIL (Granada). (Cifra) -- Festival taurino, con tarde calurosa y lleno. Reses de Vázquez de Trajano, de S. Roque, buenas. Miguel Mateo "Miguelín", dos orejas y rabo. Víctor Quesada, ovacionado. "Curro" Montes, dos orejas y rabo. El rejoneador Rafael Peraita, dos orejas y rabo. Miguel Márquez, dos orejas y rabo. J. S. Luis Aguiar, "Petronillo", dos orejas y rabo.

CORRIDA EN QUITO

QUITO (Ecuador). (Efe.) -- Segunda de la feria de Jesús del Gran Poder. Tres toros españoles de Carlos Núñez y tres ecuatorianos de Gantolena. Lleno. Tiempo ventoso. Santiago Martín "viti", división en su primero y pitos al toro en el arres-tres. En el cuarto, ovación y vuelta. Manuel Benítez, "Cordobés", oreja, ovación y vuelta en su primero. Ovación, dos orejas y vuelta en el otro. Armando Conde, ovación y vuelta en el tercer. Oreja simbólica en el que cerró plaza, que fue indultado. El toro era de la ganadería española de Carlos Núñez.

Hernández Moliner
PEDIATRIA Y PUERICULTURA
Medicina interna - Rayos X
Del Iguatario Médico Colegial C. S. Santander, 6-3.º

VIDA BURGALESA

Autoridades a Madrid

El gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, presidente de la Diputación y alcalde de la ciudad han emprendido viaje a Madrid, donde asistirán, especialmente invitados, a la boda de la señorita Amparo Cores, hija del anterior capitán general de la región y actual director general de la Guardia Civil.

Homenaje a un veterano tipógrafo

Con motivo de su jubilación profesional, el veterano tipógrafo don Claudio Renes Rincón, estimado amigo nuestro, fue ayer objeto de un cariñoso homenaje que le rindieron los ex alumnos de las escuelas graduadas de San Lorenzo y compañeros de profesión, principalmente de la "Imprenta-Ediciones Aldecoa", sociedad anónima, donde ha venido prestando sus servicios como maquinista durante muchas años.

A las once menos cuarto asistieron todos, con el homenajeado a una misa en San Lorenzo, oficiada por el coadjutor y ex alumno de San Lorenzo, don Miguel Sancho.

Después, en los locales parroquiales, se hizo ofrenda de un delicado presente conmemorativo al señor Renes, sirviéndose una copa de vino español.

Fiesta patronal de la Mutualidad de San Eloy

A las diez y media de la mañana de ayer celebró su fiesta patronal la Mutualidad de San Eloy, de Metalúrgicos, enclavada en el Círculo Católico de Obre-

ros, con una misa rezada que ofició en la capilla de la entidad el reverendo padre García Ortiz, S. J., consiliario, quien en el Evangelio hizo una semblanza del Santo y al final rezó un responso.

A continuación y en uno de los salones del Círculo Católico, se sirvió un vino de honor a los invitados y mutualistas asistentes al acto, y al final del mismo hicieron uso de la palabra el presidente de la Mutualidad, don Guillermo Barrioso Sánchez, y don Julio Gonzalo Soto, en su calidad de presidente del Consejo de Gobierno de la Organización, que felicitó a los reunidos.

También estuvo presente en el acto el secretario general del Círculo, señor Espinosa.

Por último, todos los asistentes se trasladaron al Museo provincial, que visitaron detenidamente.

Motorista herido

A primeras horas de la tarde de ayer, frente al Gobierno Militar, chocaron el automóvil matrícula BU-17.608 que conducía el industrial de esta plaza don Celestino del Val Val, de 41 años, casado, residente en la calle de San Pedro de Cardaña, número 128, y la motocicleta BU-14.874, que conducía el joven Adolfo Azofra Revilla, de 21 años, soltero, domiciliado en Santa Agueda, número 1. Este último resultó conmocionado y gravemente herido por lo que fue llevado con toda urgencia a la Residencia Sanitaria. La "moto" pertenece, al parecer, a un amigo suyo, sin que pueda determinarse aún si se le dejó voluntariamente o Adolfo la tomó por sí para darse un paseo.

Excesos de alcohol

Dos jóvenes y tres adultos fueron asistidos ayer en la Casa de Socorro por padecer alcoholismo agudo. Los primeros eran estudiantes de La Coruña y Pamplona. El navarro presentaba una gran intoxicación etílica hasta el punto de acusar señales de estado comatoso, por lo cual se le ingresó en el Hospital Provincial.

Otro de los adultos, forjador de Bilbao, residente en Burgos, también fue llevado al Hospital Provincial, después de haber or-

El Instituto de Misiones y el Solar Navarro honraron a San Francisco Javier

El Seminario Nacional de Misiones Extranjeras celebró ayer con todo fervor su fiesta titular de San Francisco Javier, y a las once de la mañana se ofició una misa concelebrada y cantada, en la que actuó de presidente celebrante el vicario general de la diócesis, oficiando con éste el rector, superiores y otros sacerdotes misioneros. El principal oficiante hizo el panegírico del Santo. Por la tarde, hubo vísperas y exposición mayor.

En ausencia del superior general del IEME, y obispo titular de Vagada que había marchado a Navarra para oficiar de pontifical en el castillo de Javier, presidió los actos su vicario general, asistiendo seminaristas y simplices. En este día se celebró en toda la diócesis el "Día de las vocaciones misioneras".

Por su parte los navarros residentes en Burgos que se agrupan en el Solar Navarro, asistieron a una misa, a la una y media de la tarde, en la capilla del Santísimo Cristo de Burgos, en la

IMPORTANTE FABRICA

DE REDUCTORES DE VELOCIDAD, NECESITA REPRESENTANTE (PREFERIBLE TECNICO Y CON VEHICULO), PARA BURGOS Y SU PROVINCIA

Escribir detalladamente a: Sr. Tamargo, calle Arroyo, 2, 5.º, izquierda. GIJON (ASTURIAS).

SANEAMIENTO
Distribuidor de "ROCA". Instalaciones -- Proyectos -- Presupuestos para grandes y pequeñas obras

FERRETERIA
LOZA -- CRISTAL -- MENAJE PARA EL HOGAR -- ARTICULOS DE REGALO

ELECTRO - DOMESTICOS
Toda la gama -- Siempre primeras marcas.

ESTANTERIAS METALICAS
COINTRA -- MATERIAL "DEXION"

CALEFACCIONES POR AGUA
con: CARBON -- FUEL-OIL -- PROPANO

CALOR NEGRO «HISPELSA»
Garantía técnica -- Consumos y potencias justas

JESUS GIMENEZ IZQUIERDO
EMPRESA COMERCIAL
Oficina Central. Avda. del Cid, 1
Teléfono 205685. -- BURGOS

Estampas burgalesas El monasterio de Oña

Este secular cenobio, cuna y sepulcro de esclarecidos varones, ha sido abandonado por los padres jesuitas y parece destinado a sanatorio psiquiátrico provincial... Bueno será que, ante semejante noticia, evoquemos algunos datos relacionados con su origen, historia y vicisitudes... La tradición cuenta que fue fundado, con el nombre de San Salvador de Oña, en el año 1011 por Sancho Garcés, hijo de García Fernández, a la par que nieto del gran Fernán González, primer conde independiente de Castilla, en expiación de su culpa por la muerte de su madre, la execrable Onna o Ava, que había intentado envenenarle porque le estorbaba para su matrimonio con el hábil o caudillo musulmán, el célebre Almanzor, de quien ella se hallaba profundamente enamorada... De este insigne monasterio, dúplice en sus comienzos, y en el que se hallan enterrados el fundador, su mujer doña Urraca y un hijo varón de ambos, fue primera guardiana, superiora o abadesa su propia hija Triguída, fallecida a los pocos años en olor de santidad... Su otra hermana, doña Mayor, casó con el rey don Sancho III de Navarra, que vino por ello a ser conde consorte, estando, igualmente, aquí sepultado, juntamente con su citada esposa... El fue, asimismo, quien suprimió la comunidad de monjas, que había venido a menos, trayendo en su lugar a frailes del convento de San Juan de la Peña, con su abad Paterno, celoso reformador de las reglas de su orden... A su óbito, ocupó el cargo San Iñigo, que vivía retirado en el eremitorio de Tobet, cercano a Calatayud, sumamente venerado por cristianos y mudéjares durante casi todo el medioevo... Alfonso "el Sabio" compuso bellas estrofas en alabanza de Santa María de Oña por haber sanado a su padre, el egregio San Fernando, de una grave dolencia, llevado ante su presencia por doña Berenguela... En tiempos del abad López Ruiz fue saqueado por las famosas "compañías negras" del príncipe de Gales en las luchas habidas entre don Pedro "el Cruel" y su hermano bastardo don Enrique "el de las Mercedes", siendo luego cerrado su recinto con fuertes murallas defensivas en previsión de nuevos desmanes... Siendo abad del mismo el maestro Alonso Zorrilla, que estuvo presente en el memorable Concilio de Trento, visitó el monasterio el césar Carlos V, del 10 al 11 de octubre de 1556, de paso hacia su refugio de Yuste... Aquí estuvieron el burgalés Gregorio de Alfaro, fidelísimo traductor del belga Ludovico Blosio, digno émulo de fray Tomás de Kempis; el vallisoletano Pedro Ponce de León, que inventó un admirable método para enseñar a hablar a los sordomudos, y otros no menos ilustres personajes, cuya sola enumeración haría interminable esta sucinta crónica informativa... El paraje o lugar de su emplazamiento es pintoresco, pero en extremo frío y solitario, sumamente propicio a la meditación, al estudio y a la vida contemplativa... Posee un magnífico claustro gótico, otro llamado de "los caballeros", un soberbio coro bajo y una artística capilla, representando su conjunto un auténtico monumento arquitectónico, merecedor de ser rigurosamente conservado...

ALEJANDRO MANZANARES
Académico de la Institución Fernán González

En Bruselas consideran positivos los resultados de la segunda ronda de negociaciones España-CEE

Tras siete años de déficit la balanza comercial de "los seis" acusa un superávit de exportaciones muy importante

BRUSELAS. (Por Hendrik Peter SEP).—Según opinan los observadores de la capital belga, la segunda ronda de las negociaciones entre España y la CEE (7-10 de noviembre, en Bruselas) ha tenido resultados muy halagüeños para ambas partes. Habiendo expuesto la Comunidad en la primera sesión su parecer, el Gobierno español ha presentado ahora una propia relación de condiciones y requisitos referentes al acuerdo preferencial. Aun distancándose en puntos esenciales de lo que la Comunidad está dispuesta a conceder, resultan ya una serie de coincidencias importantes. Estas abarcan, entre otros, los siguientes puntos:

- 1) Tanto España como la Comunidad desean un convenio en etapas, no pudiéndose pasar de una a otra automáticamente sino tras haber valorados los objetivos alcanzados entretanto; es decir, considerando también el desarrollo de la economía española.
- 2) Ambas partes pretenden conseguir un extenso acuerdo preferencial gracias al cual vayan desapareciendo todas las barreras comerciales. No deberá comprender tan sólo productos industriales, sino también agrícolas.
- 3) Un elemento esencial de los aranceles preferenciales radicará en el hecho de que la desaparición de los derechos de aduana se vea complementada por la eliminación de las demás barreras comerciales.
- 4) A pesar de que la CEE no se encuentra todavía en situación de atender los muchos deseos españoles en lo referente a la concesión de mayores facilidades para las exportaciones de productos agrícolas de este país a los del Mercado Común, ha tenido que reconocer que las propuestas hechas por los representantes del Gobierno español han estado muy bien premeditadas, reflejando un marcado conocimiento de las reglamenta-

ciones de la CEE. El no asistir a la total liberalización agraria por parte de la Comunidad nada tiene de deliberado, debiéndose tan sólo a la pragmática apreciación de que en el marco de la asociación los problemas técnicos, en lo que se refiere a armonizar las dos políticas agrarias, no pueden solucionarse, de manera que al principio únicamente serían posibles preferencias parciales.

Las dos delegaciones quieren reunirse de nuevo en el mes de enero, pero ello no excluye la posibilidad de que entretanto siga siendo analizada por pequeños grupos mixtos la posición defendida por ambas partes.

En su reacción frente al deseo español de que la industria del país hispano consiga en seguida y en todo su alcance un libre acceso al mercado de los seis, la Comunidad ha puesto de manifiesto que lo considera irrealizable. La eliminación absoluta de los aranceles, aunque sólo fuese en una dirección, tendría que ir acompañada por necesidad de una armonización de la política comercial y arancelaria de España con la de la Comunidad. No se ve como muy acertado el sobrecargar la fase inicial del pretendido acuerdo preferencial con un problema tan complejo como éste.

LA BALANZA COMERCIAL DE LA CEE REFLEJA UN SUPERÁVIT

BRUSELAS. (Por Richard Marne SEP).—Tras haber mostrado durante años enteros un resultado deficitario, la balanza comercial de la CEE, que a fines de 1966 reflejaba frente a otros países un excedente de importación de 1.323 millones de dólares, está anotándose en el año actual un excedente de exportación. Desde enero hasta junio las exportaciones de la Comunidad sobrepasaron en 317 millones de dólares el valor total de las importaciones, que fue de 15.340 millones, figurando aproximadamente al mismo nivel que en la primera y en la segunda mitad de 1966. En cambio, las exportaciones de los Estados de la CEE figuraron en el primer semestre de 1967 un 10 por 100 sobre el primero del año pasado, representando un valor de 15.657 millones de dólares.

Este incremento absoluto y relativo de las exportaciones es aplicable sobre todo al intercambio de mercancías entre los seis y países industriales. Pero ello no es de extrañar, puesto que frente a éstos la balanza comercial del Mercado Común ha reflejado excedentes constantemente, mientras que el comercio mantenido con los países en desarrollo

la balanza sigue mostrando un déficit considerable. Las importaciones de los 6 procedentes de estos últimos han figurado en el primer semestre del año en curso muy por encima de las exportaciones, y el déficit anual volverá a ascender probablemente a unos 3.000 millones de dólares.

El desarrollo del comercio exterior de la CEE ha sufrido de nuevo la influencia de la situación de la coyuntura en el oeste de Alemania: es decir, de la amortiguación de la demanda. Otro tanto puede decirse del comercio mantenido por los países de la CEE entre sí, que aún registrando un incremento del seis por ciento ha aumentado bastante menos que en los primeros seis meses de 1966 (+ 14%).

En cuanto al balance comercial CEE-América Latina, cabe decir que frente al total de importaciones, de 1.416 millones de dólares (+ 3% en comparación con el primer semestre del año pasado), el valor de las exportaciones de productos de la Comunidad supuso 988 millones de dólares (+ 9%). O sea que el tradicional excedente de exportación de los Estados latinoamericanos frente a la CEE apenas se ha reducido.

En el intercambio comercial mantenido con la Pequeña Zona Europea de Comercio Libre (EFTA), el excedente de exportación del Mercado Común era a fines de junio de unos 1.600 millones de dólares; es decir, 300 millones más que el 30 de junio del año pasado.

El comercio con Norteamérica

(Estados Unidos y Canadá), que ha sido constantemente deficitario, reflejó un excedente de importación de 1.000 millones de dólares (200 millones menos que en 1966). En el intercambio comercial con Gran Bretaña, el déficit registrado en la CEE —entre 1963 y 1966 se redujo a la mitad— ha desaparecido por completo, habiéndose conseguido un equilibrio de los saldos.

El incremento de las exportaciones más considerable se lo ha anotado la Comunidad en el comercio con la Europa oriental. En comparación con el primer semestre de 1966 aumentaron en un 32 por 100, alcanzando un valor total de 1.058 millones de dólares. De este modo desapareció también el constante déficit registrado en el intercambio comercial con los países de esta zona, confiándose que el 31 de diciembre habrá, por primera vez desde hace siete años, un excedente de exportación.

Las compras efectuadas por la CEE a países en desarrollo alcanzaron desde enero hasta junio, con un total de 5.730 millones de dólares, el mismo volumen que en los primeros seis meses de 1966. En cambio, las exportaciones a los mismos sobrepasaron en 291 millones la cifra del pasado año, representando un valor de 4.102 millones. Así, se ha conseguido reducir ligeramente el déficit de la Comunidad frente a estos países. Y 101 millones de dólares de tal reducción resultan del comercio entre el Mercado Común y los 18 Estados asociados de ultramar.

«¿Vamos hacia un tercer sexo?»

Conferencia del doctor Botella Llusia sobre un grave problema de los tiempos actuales

MADRID. (CIFRA). — "Estamos asistiendo a una progresiva asexualización de la sociedad. En el conflicto entre la reproducción, que quiere limitarse, y la sexualidad que se está estimulando, aparece la angustia vital que podrá traer consigo igual que en otros seres del reino animal, como las abejas, la aparición de un sexo no reproductor", ha manifestado el doctor Botella Llusia.

El doctor Botella, bajo el título de "¿Vamos hacia un tercer sexo?", ha desarrollado la conferencia inaugural del segundo curso misceláneo, organizado por el Hospital Central de la Cruz Roja Española, bajo el título general de "sexología" y que ha tenido lugar en el salón de actos

"Carlos Erba". Hace historial el orador de la reproducción en los animales unicelulares, en los metazoarios y finalmente en los mamíferos.

"La mujer, de una manera natural, no está hecha para desarrollar el esfuerzo de la vida en relación, como lo está para el de la reproducción. Y esto está en contradicción con la vida moderna de la mujer cada vez con mayor tendencia a trabajos fuera de casa. El carácter masculino, con lo que el esquema clásico —el hombre en la calle y la mujer en el hogar— está cambiando y a medida que la vida de relación femenina aumenta, comenzamos a ver los médicos una patología nueva que constituye el 50 por 100 de las

consultas ginecológicas y que son todas de origen psicosomático". "La mujer, continúa el profesor Botella, tiene hoy día muchos más padecimientos psicosomáticos que el hombre y su angustia vital es una angustia reproductiva, puesto que vive con temor a sus embarazos. En estas condiciones está planteado un problema médico y social formidable". "Hasta 1958, agrega, la contracepción era una cosa vergonzante". Se refiere seguidamente a la evolución de conceptos sobre esta materia y a la evolución de la mentalidad humana ante tales problemas. Analiza seguidamente las dos razones básicas que se esgrimen para la limitación de la natalidad y se refiere a la posibilidad de

Gran Bretaña y el Mercado Común, en un momento crucial para Europa

"Los cinco" -Francia aparte- tienen prisa en formar el tercer bloque frente a EE. UU. y la U. R. S. S. En busca de "solucionarse" el problema inglés

BRUSELAS. (Por José Manuel Saigado, de "Efe"). — Aún continúan vivos los sentimientos de cólera o consternación en la capital del Mercado Común por el discurso del general De Gaulle del lunes pasado. Pero ya hay quien, haciendo gala de espíritu práctico, empieza a buscar soluciones al "problema inglés".

Pierre Gregoire, ministro luxemburgués de Asuntos Exteriores, uno de los hombres-clave de la Comunidad, anunció ya que de lo que se trata es de encontrar otro sistema, ya que el actual cuenta con el voto en contra de París.

En primer lugar, los ministros de Asuntos Exteriores de Bélgica y Holanda, Pierre Harmel y Joseph Luns, se entrevistaron en La Haya. El principal tema fue el que preocupa actualmente a los "Seis" y a los que lo rodean. El alemán Willy Brandt va a ir a Londres y poco antes del Consejo del 18 y 19 de diciembre, todos se volverán a ver en el marco de la OTAN.

Generalmente se estima en Bruselas que ninguno de los cinco interlocutores de Francia ha querido contestar al Presidente De Gaulle y que cada uno piensa y calcula el nuevo método a emplear.

En realidad, los cinco denegarán siempre —al menos, por el momento— al ingreso de la Gran Bretaña en la Comunidad.

Pero todos están de acuerdo en que el club europeo no puede limitarse eternamente a los seis que lo forman. Ni siquiera Francia lo cree. Así, la te-

sis de los cinco es que se vaya cuanto antes hacia adelante. Un punto muy importante queda pendiente: la Comunidad quiere y debe formar el tercer bloque frente —si no contra— los Estados Unidos y la Unión Soviética. Y todos saben perfectamente que sin la Gran Bretaña y el resto de los países occidentales eso es poco menos que imposible.

Dos maneras hay de solucionar —o tratar de solucionar— el actual problema: o la crisis en la Comunidad o la paciencia por parte de los cinco y la Gran Bretaña. En los círculos comunitarios parece que se está creando una atmósfera de espera.

Sea como sea, aún le queda mucho camino a la Comunidad para constituirse realmente, aunque los pasos dados últimamente son bastante largos. Los técnicos comunitarios dicen que conviene seguir adelante, estructurarse, acabar de unirse y, mientras tanto, esperar.

Por otra parte, ciertos grupos de la Comunidad aseguran que De Gaulle puede perder popularidad en Francia si continúa con su "veto" implícito. Es mucho afirmar eso. Es posible que la audiencia de De Gaulle sea menor ahora que hace unos años, pero de lo que no cabe la menor duda es de que el francés medio no es precisamente un simpatizante del Reino Unido. De aquí a fin de año no debe, pero el trabajo diplomático de Europa, al mismo tiempo que un gran movimiento interno de la comunidad, dará mucho que hacer a políticos y observadores.

El momento es crucial para Europa y eso no lo ignora nadie. Los "comunitarios" se lo plantean así y afirman que lo que es indispensable es que ese momento pase y que lo que venga después sea, en cualquier forma, positivo.

Los sabios han captado mensajes extraterrestres

Así lo afirman dos profesores del Instituto de Tecnología de Massachusetts

Se ha preguntado ansiosamente, y esta vez no se trata de una "Vox populi" cualquiera, de una afirmación colectiva. Se trata de un auténtico profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, el señor Alain Barrett, y el señor Fred Hoyle, profesor de Física Matemática, que se ha transformado en el portador del primero, con todo el peso de su fama: existe algo extraterrestre, que podrían ser criaturas vivas inteligentes, pero de las que, por el momento, uno se registra más que las "voces" extraterrestres, llegadas de la Vía Láctea, la galaxia a la que pertenece la Tierra. De un golpe, se va a interrogarse de nuevo, con multitud de testimonios, sobre la existencia o la no existencia de los "objetos voladores no identificados" que, de tiempo en tiempo, nos visitan, al mismo tiempo que llegan a ciertos sabios indiscutibles extrañas emisiones, potentes y de frecuencia constante, que confirman, al parecer, las observaciones de los astrónomos de antes de la guerra, quienes ya habían tenido la idea de controlar el espacio con la ayuda de sus antenas.

Se trata de mensajes? Alain Barrett no se pronuncia sobre ello; prefiere dejar a una instancia superior, en este caso la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que debe celebrar sus reuniones en 1969, el cuidado de discernir entre todas las voces que nos llegan del cielo bajo forma de ruidos, de vibraciones, incluso de pitidos imputables a los satélites, a los taxis o a los coches de bomberos, cuando todo ello tiene un verdadero origen científico y, forzadamente, extraterrestre, sin añadir que inteligente.

Estas ondas de radio, si se cree a Alain Barrett y Fred Hoyle, son "potentes" y su "frecuencia" corresponde a la vibración de la molécula de un gas cósmico; para los dos sa-

bios, las radiofuentes se situarían en las proximidades de estrellas muy calientes; y la inquietud —si se puede llamar así a la emoción de un sabio en el momento en que se presentan ante una formidable verdad— de los señores Barrett y Hoyle, viene del hecho de que si individuos dotados de inteligencia intentasen entrar en comunicación con la Tierra, no lo harían de otra forma.

¿Por qué, la galaxia no guardaría otra vida y una inteligencia de la que la Tierra no tiene ninguna razón para reivindicar el monopolio? Todo esto, sin duda, corresponde al campo de las probabilidades, aunque, llevados por su entusiasmo, los dos hombres han evaluado ya el número impresionante de eventuales civilizaciones que podrán, después de los mensajes, enviarnos visitantes.

Y he aquí que nos encontramos nuevamente situados ante los platillos volantes, al respecto de los cuales algunos dicen que hay razón alguna para que no existan. No hay que olvidar que la Tierra fabrica ahora, por ejemplo, sus propios cohetes de los que ningún cerebro tenía ya buenos ideas, no hace mucho tiempo.

Interpretando estos mensajes espaciales, Fred Hoyle está convencido de que su significación más segura es que nunca el hombre podrá ir a los planetas exteriores del sistema solar, en razón de las distancias que le separa de ellos; y no tiene más prueba que el recurso a las ondas electromagnéticas, a las que los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

GEROME FORESTIER

Se ha preguntado ansiosamente, y esta vez no se trata de una "Vox populi" cualquiera, de una afirmación colectiva. Se trata de un auténtico profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, el señor Alain Barrett, y el señor Fred Hoyle, profesor de Física Matemática, que se ha transformado en el portador del primero, con todo el peso de su fama: existe algo extraterrestre, que podrían ser criaturas vivas inteligentes, pero de las que, por el momento, uno se registra más que las "voces" extraterrestres, llegadas de la Vía Láctea, la galaxia a la que pertenece la Tierra. De un golpe, se va a interrogarse de nuevo, con multitud de testimonios, sobre la existencia o la no existencia de los "objetos voladores no identificados" que, de tiempo en tiempo, nos visitan, al mismo tiempo que llegan a ciertos sabios indiscutibles extrañas emisiones, potentes y de frecuencia constante, que confirman, al parecer, las observaciones de los astrónomos de antes de la guerra, quienes ya habían tenido la idea de controlar el espacio con la ayuda de sus antenas.

Se trata de mensajes? Alain Barrett no se pronuncia sobre ello; prefiere dejar a una instancia superior, en este caso la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que debe celebrar sus reuniones en 1969, el cuidado de discernir entre todas las voces que nos llegan del cielo bajo forma de ruidos, de vibraciones, incluso de pitidos imputables a los satélites, a los taxis o a los coches de bomberos, cuando todo ello tiene un verdadero origen científico y, forzadamente, extraterrestre, sin añadir que inteligente.

Estas ondas de radio, si se cree a Alain Barrett y Fred Hoyle, son "potentes" y su "frecuencia" corresponde a la vibración de la molécula de un gas cósmico; para los dos sa-

los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

GEROME FORESTIER

Se ha preguntado ansiosamente, y esta vez no se trata de una "Vox populi" cualquiera, de una afirmación colectiva. Se trata de un auténtico profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, el señor Alain Barrett, y el señor Fred Hoyle, profesor de Física Matemática, que se ha transformado en el portador del primero, con todo el peso de su fama: existe algo extraterrestre, que podrían ser criaturas vivas inteligentes, pero de las que, por el momento, uno se registra más que las "voces" extraterrestres, llegadas de la Vía Láctea, la galaxia a la que pertenece la Tierra. De un golpe, se va a interrogarse de nuevo, con multitud de testimonios, sobre la existencia o la no existencia de los "objetos voladores no identificados" que, de tiempo en tiempo, nos visitan, al mismo tiempo que llegan a ciertos sabios indiscutibles extrañas emisiones, potentes y de frecuencia constante, que confirman, al parecer, las observaciones de los astrónomos de antes de la guerra, quienes ya habían tenido la idea de controlar el espacio con la ayuda de sus antenas.

Se trata de mensajes? Alain Barrett no se pronuncia sobre ello; prefiere dejar a una instancia superior, en este caso la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que debe celebrar sus reuniones en 1969, el cuidado de discernir entre todas las voces que nos llegan del cielo bajo forma de ruidos, de vibraciones, incluso de pitidos imputables a los satélites, a los taxis o a los coches de bomberos, cuando todo ello tiene un verdadero origen científico y, forzadamente, extraterrestre, sin añadir que inteligente.

Estas ondas de radio, si se cree a Alain Barrett y Fred Hoyle, son "potentes" y su "frecuencia" corresponde a la vibración de la molécula de un gas cósmico; para los dos sa-

los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

GEROME FORESTIER

Se ha preguntado ansiosamente, y esta vez no se trata de una "Vox populi" cualquiera, de una afirmación colectiva. Se trata de un auténtico profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, el señor Alain Barrett, y el señor Fred Hoyle, profesor de Física Matemática, que se ha transformado en el portador del primero, con todo el peso de su fama: existe algo extraterrestre, que podrían ser criaturas vivas inteligentes, pero de las que, por el momento, uno se registra más que las "voces" extraterrestres, llegadas de la Vía Láctea, la galaxia a la que pertenece la Tierra. De un golpe, se va a interrogarse de nuevo, con multitud de testimonios, sobre la existencia o la no existencia de los "objetos voladores no identificados" que, de tiempo en tiempo, nos visitan, al mismo tiempo que llegan a ciertos sabios indiscutibles extrañas emisiones, potentes y de frecuencia constante, que confirman, al parecer, las observaciones de los astrónomos de antes de la guerra, quienes ya habían tenido la idea de controlar el espacio con la ayuda de sus antenas.

Se trata de mensajes? Alain Barrett no se pronuncia sobre ello; prefiere dejar a una instancia superior, en este caso la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que debe celebrar sus reuniones en 1969, el cuidado de discernir entre todas las voces que nos llegan del cielo bajo forma de ruidos, de vibraciones, incluso de pitidos imputables a los satélites, a los taxis o a los coches de bomberos, cuando todo ello tiene un verdadero origen científico y, forzadamente, extraterrestre, sin añadir que inteligente.

Estas ondas de radio, si se cree a Alain Barrett y Fred Hoyle, son "potentes" y su "frecuencia" corresponde a la vibración de la molécula de un gas cósmico; para los dos sa-

los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

GEROME FORESTIER

Se ha preguntado ansiosamente, y esta vez no se trata de una "Vox populi" cualquiera, de una afirmación colectiva. Se trata de un auténtico profesor en el Instituto de Tecnología de Massachusetts, el señor Alain Barrett, y el señor Fred Hoyle, profesor de Física Matemática, que se ha transformado en el portador del primero, con todo el peso de su fama: existe algo extraterrestre, que podrían ser criaturas vivas inteligentes, pero de las que, por el momento, uno se registra más que las "voces" extraterrestres, llegadas de la Vía Láctea, la galaxia a la que pertenece la Tierra. De un golpe, se va a interrogarse de nuevo, con multitud de testimonios, sobre la existencia o la no existencia de los "objetos voladores no identificados" que, de tiempo en tiempo, nos visitan, al mismo tiempo que llegan a ciertos sabios indiscutibles extrañas emisiones, potentes y de frecuencia constante, que confirman, al parecer, las observaciones de los astrónomos de antes de la guerra, quienes ya habían tenido la idea de controlar el espacio con la ayuda de sus antenas.

Se trata de mensajes? Alain Barrett no se pronuncia sobre ello; prefiere dejar a una instancia superior, en este caso la Unión Internacional de Telecomunicaciones, que debe celebrar sus reuniones en 1969, el cuidado de discernir entre todas las voces que nos llegan del cielo bajo forma de ruidos, de vibraciones, incluso de pitidos imputables a los satélites, a los taxis o a los coches de bomberos, cuando todo ello tiene un verdadero origen científico y, forzadamente, extraterrestre, sin añadir que inteligente.

Estas ondas de radio, si se cree a Alain Barrett y Fred Hoyle, son "potentes" y su "frecuencia" corresponde a la vibración de la molécula de un gas cósmico; para los dos sa-

los sabios del cosmos han sido reducidos para entrar en comunicación con la Tierra. Moraleja: todos los esfuerzos, todos los gastos que hacen nuestros sabios no servirán para nada, pues nunca podrán viajar la velocidad de la luz.

El suspense corre el riesgo de durar aún millares y millares de años y los sabios de nuestra era hacen bien en afirmar sus convicciones en uno u otro sentido, pues no se sabrá nunca quien tiene razón y quien se equivoca.

BURGALÉS: Un pueblo que ha conseguido la limpieza de su ciudad es un pueblo agradable. Usa las papeleras.

Servicio Oficial SEAT
GARAJE ORLY
MAQUINARIA MODERNA
PERSONAL ESPECIALIZADO
Visite nuestros talleres
Estamos al servicio de su SEAT!

José Carazo
PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER
Del Hospital de Barranetes y Cruz Roja
Vitoria, 31, 3.º. Teléfono 203591

José Alonso
MEDICINA INTERNA, CORAZÓN Y NUTRICIÓN
RAYOS X
Consulta de 12 a 2 y de 4 a 6
Espolón, 24. Teléfono 201912

I. López Saiz
ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS
Consulta de 12,30 a 2
Teléfono 203478
Plaza Santo Domingo de Guzmán, 8, 1.º

JOSE LUIS RICA RICA
TOCONECOLOGO
Consulta de 11 a 2 y de 4 a 6
Vitoria, 21, 1.º. Teléfs. 201861 y 204771.

V. Ojeda Corcedo
APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION
Análisis Clínicos. — Rayos X Metabolométria
Consulta de 10 a 1 y de 4 a 6
Vitoria, 20, 1.º. Teléfono 203007

Dr. Bañuelos
OCULISTA
Plaza Mayor, 2. Tl. 201063

Graduación de gafas EN EL ACTO
OPTICA IZAMIL
Colegiado: J. I. SAIZ RODRIGUEZ
Lafn Calvo, 28

¿UNA SOLUCION?: LA CIUDAD EXPRESS

El tráfico urbano de hoy impone serias medidas El proyecto sería aplicable a cualquier ciudad actual

Las posibilidades del moderno automóvil en cuanto a la velocidad están en consonancia con el siglo atómico. Pero en la zona céntrica del París de hoy, el automóvil del último modelo no podría adelantar en las horas punta... a un coche de caballos.

Embotellamientos. Semáforos. Cruces de viandantes. Virajes cerrados. El sinfín de señales de la circulación. Los autobuses parecen tropezar a cada paso de la parada.

El taxi es más ágil. Pero su carácter es caprichoso. Hoy le saca a uno del compromiso, y mañana le juega la mala pasada. Además que tiene un contador, capaz de poner a veces de mal humor.

El automóvil particular tampoco es siempre motivo de alegría. Si el garaje está al lado, ello es una sonrisa de la fortuna. Pero aún así hay que esperar a recibirlo del garaje. O abrir el propio garaje, comprobar y sacar el automóvil, echarle gasolina. Al llegar adonde va uno, ha de encontrar sitio para aparcar. También hay que lavarlo algunas veces. Y repararlo... siempre.

Por lo visto, el urbanista de hoy no tiene más remedio que idear una urbe en la que se esté bien con automóvil particular y sin él.

Sacar tal conclusión es, por supuesto, bastante más fácil que hallar la solución del problema planteado por el siglo XX: la gran urbe —el transporte— el individuo.

El intento de sintetizar las ideas más interesantes, desde nuestro punto de vista, nos llevó al planteamiento de la ciudad express SO-66. Siglas que significan (en ruso): gradual-axial, año 1966.

Se trata de la estructura del planeamiento de la ciudad. Es gradual porque consta de elementos de diverso grado de complejidad, cual si estuvieran en diversos grados de desarrollo. El conjunto del primer grado es un grupo de edificios residenciales. Como si dijéramos la molécula de la urbe. El segundo grado es el microdistrito, que consta de varios grupos residenciales y puede ser comparado con la célula del organismo viviente. El tercer grado, algo así como parte del organismo urbano, es el distrito residencial, en el que hay integrados varios microdistritos. El cuarto grado es la ciudad en su conjunto, de la que forman parte distritos residenciales e industriales. En las grandes ciudades se forman distritos urbanos. Y las industrias nocivas se separan de las viviendas, formando zonas industriales.

El conjunto de cada grado tendrá sus establecimientos de servicios, que serían unificados en lo posible formando centros sociales, lo cual abarataría su construcción y explotación. Es más cómodo el servir de ellos, pues se ahorra tiempo al tener que ir a varios establecimientos.

El desarrollo de la estructura gradual de la urbe es una de las realizaciones del urbanismo soviético. Se buscan los medios para la agrupación de los edificios públicos, en las cercanías de las viviendas. En nuestro modelo se aparecen los centros sociales de los microdistritos situados frente a frente, por las dos manos de una arteria. A su vez, tales centros microdistritales combinados, todos o algunos de ellos, agrupan con los centros sociales de los distritos residenciales. Lo cual es posible debido al "acercamiento" de los edificios residenciales a los centros en una zona de 400 a 500 metros de radio.

La compaginación del planeamiento y de la organización del transporte de la ciudad persigue inexorablemente a los urbanistas. El modelo ofrecido tiene peculiaridades características a este respecto. Su estructura además de gradual, es axial.

Nos referimos a los ejes de transporte, que en nuestro modelo desempeñan el papel de esqueleto de la ciudad.

El eje principal es una carretera de gran velocidad que cruza la ciudad en el sentido longitudinal, uniendo los principales centros sociales. En ella están como ensartados el centro de la urbe, los centros de los distritos urbanos y los centros de las zonas industriales. Por su-

puesto que el eje de transporte se desvía del geométrico: influyen el relieve, la situación de los centros y otras muchas cosas.

El tipo dominante de transporte en el eje principal es de raíles: tranvía rápido, tren eléctrico, metropolitano. Para los años próximos es posible la aparición del transporte monorriel, más rápido aún. La velocidad de los trenes de 100 a 150 kilómetros por hora es ya una realidad. Y las de 200 a 3300 kilómetros por hora no están muy lejos.

Pero lo importante para nosotros es la velocidad media, teniendo en cuenta las paradas. En el Metro, si entre las paradas hay tres kilómetros llega ya a los 60. Los expresos, en nuestra ciudad, podrán detenerse en el eje principal, por término medio, cada cuatro o cinco kilómetros, por lo cual su velocidad media será de 70-80 kilómetros por hora.

Pero cuanto más distanciadadas están las paradas de los trenes, tanto más tiempo se precisa para llegar hasta ellas y tanta más importancia tiene garantizar la alta velocidad media de los vehículos que lleven a las estaciones.

Por ahora no hay que contar con ningún medio de transporte local especial. Pero el problema se puede resolver también con los autobuses ordinarios. Únicamente hay que asegurar que las paradas estén lo bastante distanciadadas y que entre ellas no haya entorpecimiento.

Para ello tiene mucho importancia el descartar los cruces. Pero los cruces a distinto nivel en las arterias distritales es por ahora un lujo. Por eso, en nuestro modelo, las arterias locales no se cruzan entre sí, sino que su trazado es paralelo. Si se ha de abrir una arteria en otra dirección, los cruces se deberán hacer coincidir con los centros distritales, donde las paradas de los transportes públicos son obligatorias. Los cruces junto a las paradas no reportan una reducción sensible de la velocidad media, si se han organizado vías de descongestión aunque sólo sean del tipo más simple.

Para que las paradas del transporte local sean lo más distanciadadas posible, se emplean algunos métodos de planeamiento. Los principales de ellos son:

Primero: las paradas se permiten sólo en los centros distritales. Igual que los centros principales de la ciudad se "ensartan" en el eje principal de transporte, los centros locales se "ensartan" en los ejes locales de transporte, que llevan a la arteria principal y a las paradas del transporte rápido.

Segundo: la edificación se concentra junto a las paradas, alrededor de las cuales, en un radio de 400 a 500 metros, se alzan todas las casas residenciales y los establecimientos de servicios, los cuales no es deseable que estén apartados de las paradas. Todos los demás edificios se sitúan en el cinturón ajardinado que rodea la zona residencial.

El tercer medio de distanciar las paradas es construir edificios de más pisos. Así aumenta la población de los distritos residenciales y se ensanchan las zonas de enjardinamiento.

Nuestra ciudad tendrá edificios de cinco a nueve pisos. Con la particularidad de que el número de los pisos irá en aumento desde la periferia hacia el centro. La edificación con más de nueve pisos es muy sugestiva, pero por ahora no es admisible más que cuando resiste la crítica de los economistas.

Resumamos. Las zonas residenciales de los microdistritos —los conjuntos sociales urbanos— ofrecerán en la ciudad express el aspecto de islotes en medio de un mar de verdor. La distancia entre sus centros será de kilómetro y medio a dos kilómetros y más aún, con un radio de la edificación de tales islotes de medio kilómetro.

El autobús actual puede desarrollarse en los itinerarios locales de tal ciudad una velocidad media de 30 a 40 e incluso 50 kilómetros por hora, lo que significa el 50 al 100 por ciento más que con la frecuencia ordinaria de paradas.

Las distancias medias entre las paradas del transporte rápido que une los principales centros urbanos de nuestra ciudad

son de 4 a 5 kilómetros y más aún. Los trenes de un ferrocarril eléctrico (metropolitano) de superficie podrán llevar en tales condiciones una velocidad media de 70 a 80 e incluso 100 kilómetros por hora.

Disponiendo de tal transporte no se perderá mucho tiempo en los viajes por la ciudad. El tiempo medio y máximo de los viajes no pasará de 10 minutos hasta el centro del propio distrito urbano, de 10 a 15 minutos hasta el centro de la ciudad (sin minutos hasta el otro extremo transbordo o con él) y de 25 de la urbe.

Hemos de observar que el transbordo del autobús al tren proporcionará alguna ganancia de tiempo sólo en los itinerarios largos. Una vez que ha desembocado en la arteria principal, el autobús, de recorrido largo podrá detenerse tan pocas veces como los trenes y desarrollará la velocidad máxima.

Para ir al trabajo a la zona

industrial inmediata se podrá, en general, no viajar, si prefiere uno cruzar a la buena y antigua usanza, a pie, la zona ajardinada de medio a kilómetro y medio de anchura. En este caso, la butaca del autobús no seducirá a muchos. Y para que la sugerencia sea menor aún, no se organizarán líneas de transporte que sigan el camino más corto entre las zonas industriales y los distritos residenciales. No obstante, el viaje a la zona industrial contigua de tal ciudad no se llevará más de 15 a 20 minutos.

Es posible que tal invitación a pesar no les guste a todos. Pero, de todos modos, tal paseo útil, e incluso importante. Tanto para la salud como para la economía en las arterias y en el transporte. En particular cuando no hay que andar mucho. Y, por supuesto, cuando la marcha contribuye a la disminución del tiempo total necesario para el desplazamiento.

El atomo permitirá conservar más tiempo los productos alimenticios No hay peligro para que el hombre siempre que la irradiación esté bien aplicada

Las radiaciones nucleares que preocupan legítimamente a la Humanidad presentan también la ventaja de matar las bacterias, las esporas de hongos y los insectos que contaminan y deterioran los productos alimenticios destinados al consumo humano. Esta facultad de esterilización es asimismo valiosa en el dominio médico, por ejemplo para las suturas y los vendajes. Numerosas instalaciones de irradiación han sido creadas en estos últimos años en diversos países.

Para la esterilización, la fuente de radiaciones utilizada es casi siempre el cobalto 60, un isótopo radiactivo del metal del mismo nombre que se fabrica poniendo cobalto ordinario durante un largo período en un reactor nuclear. Durante su estancia en el reactor, los átomos de cobalto son sometidos a un intenso bombardeo por partículas nucleares que van absorbiendo. Este bombardeo provoca la emisión de radio gamma, poderosas radiaciones análogas a los rayos X y que tienen el poder de matar las bacterias y las esporas y de esterilizar los insectos que no pueden reproducirse así en los granos de cereales por ejemplo.

En Inglaterra, la Dirección de Pesca ha estudiado la irradiación combinada con la refrigeración para prolongar la duración de almacenamiento del pescado. El método parece muy eficaz para retardar la acción de las bacterias. En Turquía se realizará pronto un programa, con el patrocinio de las Naciones Unidas para evitar que los insectos destruyan millones de granos cada año. Un tratamiento de rayos gamma impedirá también la germinación de las patatas y de las cebollas y permitirá conservarlas en reserva durante un plazo de dos a tres veces superior al hoy permitido.

En la localidad holandesa de Wageningen está terminando la construcción de un importante centro experimental para frutas y verduras. El centro estará equipado con una máquina de haz electrónico que permitirá tratar mil kilos de fruta al día. Se cree que la técnica será eficaz para las fresas y las framбуesas que se deterioran rápidamente durante el transporte. La destrucción de las esporas periféricas impide la formación de feas manchas de gusto poco agradable. Instalaciones de este tipo parecen particularmente

útiles en los países en vías de desarrollo donde los problemas alimentarios se plantean de manera aguda y donde las pérdidas son a menudo considerables. Pero la irradiación no es menos útil en los países altamente industrializados, pues permite una economía mediante el almacenamiento de determinados productos sin necesidad de instalaciones refrigeradoras.

Naturalmente es posible plantear el problema de la inocuidad de estas prácticas. Muchas personas sienten una razonable repugnancia a comer alimentos que han sido expuestos a la radiactividad. Pero según los especialistas, esta irradiación no presenta ningún peligro, con la condición de que el tratamiento sea bien aplicado. En otros dominios, la esterilización por radiactividad se ha difundido rápidamente, por ejemplo mediante el tratamiento del instrumental médico.

N. PEREPLETCHIKOV y A. AJANGUELSKI (Arquitectos) PIERRE MONTLOSIER

Esto último parecerá paradójico, pero en la ciudad express es muy posible. Si se aumenta el radio de la zona de edificación en 200 metros, se requerirán 3 ó 4 minutos de marcha "suplementaria". Pero eso duplicará la superficie y la población de la misma. De aumentar los espacios ajardinados entre las viviendas y, por consiguiente, la distancia entre las paradas, aumentará también la velocidad media del transporte. Y correspondientemente disminuirá el tiempo necesario para los viajes.

Por supuesto que para las ciudades muy grandes o muy "estrepadas" se complica el esquema de planeamiento. En particular podrá necesitarse el desarrollo de ejes de transporte. Pero no hay ciudad que no se pueda transformar poco a poco, o que merezca la pena de ser transformada, en una ciudad express aplicando los principios del planeamiento gradual-axial.

La organización anular de las zonas entraña grandes dificultades en el territorio de las viejas ciudades, donde la mayoría de las veces no hay zonas ajardinadas en los lugares necesarios. Algunas casas residenciales podrán ser reformadas para alojar instituciones. Y las viviendas de más valor podrían ser dejadas incluso entre los árboles. Aunque estén relativamente apartadas de las paradas, muchos se aventurarán a vivir en ellas. Además que se podrían poner paradas discretionales o líneas de microbuses hasta el centro de las zonas residenciales.

Al aplicar el modelo de la ciudad express en las condiciones existentes tiene importancia no sólo el aprovechamiento de sus posibilidades en lo que respecta a la velocidad, sino también el de sus cualidades dinámicas: así la posibilidad de crecimiento "indoloro" desde el estado embrionario hasta el del organismo urbano desarrollado. La ciudad se podrá desarrollar a lo largo de un eje de transporte rápido, incorporándose distritos urbanos y zonas industriales o ensanchando los existentes. Varias ciudades se podrían unir en un sistema urbanístico con un eje común de transporte rápido o con ejes paralelos que desembocan en una carretera interurbana. El ensanchamiento de la ciudad express se puede efectuar mediante la incorporación a sus distritos urbanos de nuevas zonas residenciales e industriales.

N. PEREPLETCHIKOV y A. AJANGUELSKI (Arquitectos)

El "poeta maldito" obseso con España

Baudelaire nunca estuvo en España, pero tuvo dos maestros de lo español: Teófilo Gautier y un guitarrista de cante jondo exiliado en París

Charles Baudelaire, cuyo centenario de su muerte se celebra en Francia, y en el Mundo, representa en la universal Literatura la "poesía del mal. Si es que el mal puede tener belleza, puede inspirar poesía, y no constituye este hecho una aberración del espíritu, es lo que habría que dilucidar. Desde luego, sería una belleza poética, de la nostalgia, puesto que el Diablo, antes de su rebelión en los cielos, fue el hermoso Angel de la Gloria. Llamado Luzbel, belleza de la Luz.

Sobre la nostalgia del Bien, bordó el poeta "maldito", Baudelaire, sus flores del Mal. También tiene el Mal sus jardines, sus flores y sus plantas. Y en esos "plantíos" meditó Charles Baudelaire, con una enorme nostalgia de lo angélico. ¿Por qué demonios fue Charles, el poeta, un alma tan hondamente triste? Adoró a su madre, que quedó viuda muy joven, y vivió a casarse en segundas nupcias. No pudo soportar tal dolor, el poeta, y huyó del materno hogar, donde se le interponía el intruso a quien odió con toda su alma. No se puede odiar así, sin que la amargura del odio manche el alma. Baudelaire fue el hombre el alma "manchada". Esto se le reflejaba e nel rostro, una fisonomía angustiada y trágica. Las primeras estrofas de su libro de poemas: "Las Flores del Mal", son una marzaj reconvencción a su madre, la cual "debía sentirse avergonzada de heges gestado un poeta, un "hombre maldito", de Destino oscuro y tético. Físicamente, fue Baudelaire un ser "venolido", inútil para la vida práctica humana, preclive a la catástrofe, como en efecto le ocurrió apenas en mitad del curso de la existencia, que un ataque cerebral le derrumbó, inmóvil y balbuciente, en las libregas sombras de la parálisis progresiva. Su sed de belleza angélica

conmueve de un modo profundo a aquel que lee con atención sus "Poemas en prosa", sus poemas del Mal, y su libro —muy curioso—, muy actual desgraciadamente, sobre "Los Paraísos artificiales".

En un artificioso paraíso se hundió morbosamente, con acoso un tético desamor, lindante con el odio, a la Eva rubia y blanca, y buscando en la sombra simbólica del fracaso del amor a su madre, en una Venusa Negra, cuya desobediencia a los preceptos del Bien no necesitaba serpiente.

Lo que resulta conmovedor en el orgullo y tristísimo poeta del Mal, es una tendencia a enamorarse de España, a la que profesó una emoción recóndita y lejana, pues nunca viajó a la Península fulgurante y romántica, como su último amigo, Teófilo Gautier.

Gautier fue quien puso Prólogo al libro "Las Flores del Mal", y una esmaltada prosa, lleno de emotivos recuerdos de juventud, nos aclara muchas de esas "sombras que mancharon el alma del gran escritor lírico y super-romántico, de Francia. Baudelaire era "haschismano" pertenecía al "Club" de fumadores del cáñamo hindú, llamado "haschís"...; Baudelaire era un ser atormentado por el tedio —como todos los que, por perder la Fe perdieron la Caridad y la Esperanza—, tan hastiado que a su libro de versos lo tituló "Estílen", cansancio, agotamiento, tristeza de vivir, y fue, luego, un compañero de letras quien le sugirió que el auténtico libro de su "jardín interior", brumoso de plantas nocivas y tóxicas: "Las Flores del Mal".

¿Por qué estuvo Charles Baudelaire, prendado, prendido, de la para él, desconocida y lejana España?

No es un enigma. Baudelaire, en una vieja taberna de París, trabó íntima amistad con un desplazado guitarrista español, que alijaba en su guitarra de "cante jondo", sus nostalgias de Andalucía.

El son de la guitarra, y también la iniciación en los vinos dorados andaluces, más de las "sauchicas" hispánicas del músico b-hemio, indujeron al fino espíritu de Baudelaire, a soñar la gran figura española del Don Juan.

Sólo que —literariamente— "Don Juan" estaba ya, como tema agotado en Tirso de Molina, en Zorrilla, en Lord Byron... Entonces, para su brazada de flores malanas de su libro "Estílen" —que todavía llevaba ese título, de influencia inglesa— Baudelaire compuso un soneto: "Don Juan, en los Infernos", que bien vale por el drama de Tirso, de Zorrilla, de Lord Byron...; como en una caracola de nacar puede estar toda la resonancia del Mar.

La capa bermeja del Don Juan de España, encuéntrase con las brujas grises de la Laguna 7stigia, refulege de soberbia, de orgullo, de pie el principio arctico, en la barca de Caronte, repleta de mujeres pecadoras que el viejo barquero conduce a los Infernos. Un Juan recibe un homenaje póstumo de suspiros y de sollozos de las hermosas mujeres con leñadas al fuego eterno. Y él, embocado en su capa color de corazón y de sangre, a nadie atiende, no hace caso a nadie ni a nada, se acoraza en su orgullo, y desprecia, cínicamente, al Demonio y la Muerte...

Es un Don Juan el del "Estílen" baudelaireano, que pone de relieve la idea, el concepto que el poeta tuvo de España, a través de un guitarrista errante, español exiliado en París. Es un Don Juan, cultivador de flores del Mal, de rosas infectas de los Paraísos Artificiales.

La poesía de la soberbia, ¿puede ser poesía? Profundizando en la obra de Baudelaire —y en los apuntes póstumos, en que proyectaba obras de índole española— se puede llegar a la conclusión que, en el fondo de la soberbia, había en el "Corazón desnudo" —su más sincero libro— un gran dolor de amor, un anhelo infinito de Dios... y ello fue lo que le indujo a enamorarse de España, desde lejos...

EMILIO FORNET DE ASEÑSI

Teléfonos de la HOJA DEL LUNES 207148 y 204970

¡LIQUIDACION POR TRASPASO!

Irremisiblemente, este es nuestro último anuncio

Cerramos definitivamente antes de las Navidades HASTA ESAS FECHAS

REGALAMOS nuestra biblioteca, formada por

12 LIBROS Y UN GRAN DICCIONARIO POR 255 PESETAS

¡SOLO CINCO LIBROS VALEN YA 725 PTAS.! OTROS VALEN 100, 90, 85, 75 y 60 ptas. cada uno. Y EL QUE VALE MENOS ¡CUESTA 35 PESETAS!

A. Dumas: "La dama de las Camelias" (vale 160 ptas.); Dean Green: "Cazadores de cabeceras" (vale 160 ptas.); Edmundo About: "El rey de las montañas" (vale 135 ptas.); E. Allan Poe: "Aventuras de Gordon Pim" (vale 135 ptas.); R. L. Stevenson: "La flecha negra" (vale 135 ptas.); Dino Pirano: "La mafia" (vale 110 ptas.); T. Calvo: "Llegará el mañana" (vale 90 ptas.); Donato: "Retrato de la Española" o "Desquite" (vale 85 ptas.); Varios: "Picos" (vale 75 ptas.); J. M. Barranco: "El alcázar de Toledo" (vale 60 ptas.); Varios: "Lecturas ejemplares" (vale 50 ptas.); Olof Ekstrom: "Bailó un solo verano" (vale 35 ptas.).

Esta biblioteca, formada por doce tomos, va acompañada del NUEVO DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA. Encuadernado en tela. ¡Tiene 509 páginas! Con ilustraciones, láminas en colores, etc. Todos estos libros, que valen más de MIL DOSCIENTAS PESETAS, los recibirá usted a reembolso de las 255 pesetas, más 12 pesetas de gastos. ENVIOS A REEMBOLSO, PAGADERAS AL CARIERO CONTRA ENTREGA.

¡IMPORTANTE!—Si usted ya tiene diccionario, le enviaremos en su lugar la GRAN OBRA ENCUADERNADA a todo lujo "LOS MISTERIOS DE PARIS", de Eugenio Sue. La inmortal obra sobre el hampa y los bajos fondos de París. ¡VALE 200 PESETAS!

¡Interpol! ¡F. B. I.! Tres grandes tomos, tamaño 21x14 centímetros. Vale 40 pesetas cada tomo. Los liquidamos ¡sólo por 45 pesetas! Más siete pesetas de gastos.

Asimismo tiramos la COLECCION "HISTORIA Y BIOGRAFIAS". Tres tomos de hechos históricos y biografías célebres. Los cedemos ¡SOLO POR 43 PESETAS! Más siete pesetas de gastos.

Comprando todo (CUATRO KILOS DE PESO) AUN REBAJAMOS MAS: ¡TODO POR 341 PESETAS! ¡Y SOLO CARGAMOS 12 PESETAS DE GASTOS POR TODO! Total a pagar: 353 pesetas. Y AUN LE REGALAMOS LA GRAN EDICION DE "EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA", de Miguel de Cervantes. EDICION COMPLETA, ¡895 PAGINAS! ¡UN REGALO DE ALTA CALIDAD!

No admitimos giros anticipados ni enviamos al extranjero.

PEDIDOS a H. B. LIBROS RUGARDE (en liquidación) - Via Layetana, 153. - BARCELONA 9

BANCO DE SANTANDER
Banca - Bolsa - Cambio
Caja de Ahorros
Espolón, 12 - BURGOS

Claro triunfo del Mirandés sobre el Chantrea (3-0)

Afortunada presentación de los tres nuevos jugadores mirandeses

MIRANDA DE EBRO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Félix Herrero). — Partido de mucho interés, ya que era un nuevo equipo del Mirandés el que se presentaba ante su público, con la incorporación en el mismo de tres nuevos jugadores. Estos han sido el portero López, el defensa central Mezquita y el volante izquierdo Quintas. Los tres han cumplido bien en su presentación.

El público ha respondido a pesar del frío y ha tenido la oportunidad de animar a su equipo, que ha hecho un partido muy bueno, jugando con mucho coraje y más penetración de lo que era de esperar, hasta lograr una clara victoria, con la satisfacción de que los tres nuevos jugadores han respondido plenamente a las esperanzas en ellos depositadas.

El Chantrea, se ha mostrado como todos los equipos navarros, fuerte, resistente y sin entregarse en ningún momento. Pero enfrente ha tenido a un equipo todo entusiasmo y con bastante buen juego, arte el que han tenido que inclinarse.

El Mirandés, como antes decíamos, ha jugado un buen partido, sin que podamos destacar a ninguno de sus hombres, si bien hemos de señalar la actuación del nuevo portero López, que en tres salidas arriesgadísimas y en varios despejes de pufos ha

demostrado su clase y veteranía. A los 15 minutos, Quintas pasa largo a Oca, quien recoge y a la salida del meta tira por bajo y marco el 1-0. A los 26 minutos, Lafuente pasa largo y cruzado a Irastorza, adelantándose a la salida del portero, mete muy bien el pie y obtiene el 2-0. Siete minutos antes de terminar el partido, hay un avance profundo de Irastorza, que llega hasta casi la línea de gol, centrando, y Martínez recoge muy bien y, sin parar, logra de buen remate el 3-0.

Arbitró el navarro señor Castillejos, que estuvo bien.

Alineaciones:
Chantrea: Sarcobe; Cano, Uriz Nalda; Unza, Esteban; Armendáriz, Pascual, Usandizábal, Mendivil y Chandi.

Mirandés: López; Lanas, Mezquita, Plaza; Ormaeche, Quintas; Casado, Oca, Martínez, Lafuente e Irastorza.

El partido entre el Círculo Deportivo San Juan y el Béjar quedó encerrado entre los minutos primero y último del encuentro, no por lo que suponen ambos momentos de cronología si no porque ambos minutos tuvieron decisiva influencia. En el primero, apenas comenzado el partido el San Juan se apuntaba su primer gol. Había enviado Sedano sobre Requejo I quien internándose centró sobre puerta y el debutante Lambarri al dar algo el remate logró enganar a Turrión. En el último minuto el Béjar lograba el empate definitivo. Se había producido un buen remate de Antolín que desvió magníficamente el portero salmantino y a continuación se produce la rápida internada del extremo izquierdo bejarano que logró centrar desde la misma raya de gol y Pineda enganchó un remate sobre la marcha, fulminante y colocado, que batía a Solares. Entre ambas decisivas y extremas jugadas otros dos goles uno por cada bando. Fue el San Juan el que adelantaba a los 35 minutos con un gol de Antolín al recoger un balón rebotado en el poste a tiro fuerte de Lambarri. Con el 2-0 pareció encarrilado el partido pues, además, el San Juan estaba realizando mejor juego que otros domingos y lograba imponerse a su rival, la que la pesadez del terreno le perjudicaba de una manera ostensible. Sin embargo el Béjar movía con habilidad sus delanteros que trenzaban buenas jugadas, buenos avances, raseando bien el balón. Pero donde más destacaba el Béjar era en su defensa, ante la que el San Juan, que lograba buenas internadas por las alas no lograba romper y desaprovechó varias oportunidades claras de gol por

Después de llevar dos goles de ventaja el San Juan se dejó empatar el partido con el Béjar

Los locales marcaron sus goles en el primer tiempo y los salmantinos en el segundo

torpeza de sus delanteros. Pero el 2-0 que se llevó a los visitantes en el descanso no hacían presumible que el partido se le fuera de las manos si mantenía el mismo tipo de juego.

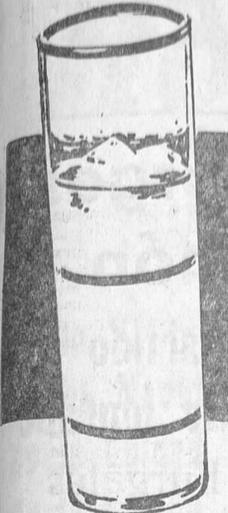
Pudo ser y no lo fue que el San Juan sostuviera la línea de juego del periodo anterior. El Béjar se impuso en este segundo tiempo y a los cinco minutos a consecuencia de una falta de Requejo II sacada por Paulino Hernández cabeceó y ante la pasividad absoluta de Solares reducia distancias en el marcador. El gol animó a los bejaranos y durante media hora dominaron el juego aunque sin demasiada profundidad por parte de su delantera, carente de mordiente.

En el último cuarto de hora el San Juan se desesperó y jugó bien buscando un nuevo gol con ahínco. Antolín lo tuvo en sus botas, pero Turrión lo evitó con una parada de calidad. La impresión producida por la jugada fallida dejó a los jugadores locales demasiado estáticos y ello trajo por consecuencia el gol del empate. Pero aún pudo desviarse el resultado la postrera jugada del partido y en la que Antolín tuvo la gran oportunidad. —El encuentro no fue de gran calidad, pero a veces estuvo interesante, sobre todo en el primer tiempo y a ratos en el segundo para decaer el equipo local de una manera clara, jugando demasiado pegado al terreno la mayoría de sus componentes, lo que permitió la reacción del Béjar y que alcanzaran un meritorio empate que merecieron indudablemente, pese a que fueron los más perjudicados por el estado del terreno, que no se prestaba a realizar su particular juego.

Seis jabalíes capturados en los montes de Oca, por cazadores de Miranda de Ebro

MIRANDA DE EBRO (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Félix Herrero). — En una de las cacerías que viene organizando la Sociedad de Cazadores y Pescadores de Miranda en los Montes de Oca, en terrenos de "La Pedraja", fueron abatidos ayer seis magníficos jabalíes, cinco de los cuales eran machos. Los cerdosos han estado expuestos esta noche en el bar "Suizo", por donde desfilaron infinidad de mirandeses, que comentaron elogiosamente esta hazaña cinegética de los monteros locales.

El colegado Gutiérrez, de León no tuvo complicaciones en su labor, calificada por la actuación de los jugadores. Alineaciones:
Béjar. — Turrión; Manolín, Gil, Valle; Paulino, Hernández; Didi, Manolín II, José María, Pineda y Blázquez.
C. D. San Juan. — Solares; Castroviejo, Quirce, Amós; Sedano, Díaz; Requejo I, José, Lambarri, Requejo II, Antolín. SESAGO



EN VASO LARGO...



EN COPA CORTA...



¡¡QUE BIEN SE PORTA!!



Su presencia siempre agrada

ANIS DE ASTURIANA

GRAN TEATRO - CINE

Hoy, a las 7,45 y 10,45 noche
ESPECTACULAR ESTRENO
en Tecnicolor y Cinemascope
«Alambradas de violencia»
ANTHONY STEFFEN
Un compendio de todas las virtudes de los "westerns", en uno auténtico, violento y sensacional
(Mayores 14 años)

AVENIDA

A las 5,30, 7,45 y 10,45 noche
Extraordinario estreno
Una super-realización. "Metro", en Cinemascope y Metrocolor
«LA PICARA TAHITIANA»
¡Espectacular! ¡Romántico!
¡Delicioso!, con Nancy Kwan y John Fraser
(Mayores 18 años)

Coliseo

Hoy, continúa de 4 a 10 (pases 6 y 7,45) y 10,45 noche
APASIONANTE ESTRENO
«LOS MATONES»
Eastmancolor
STEWART GRANGER
Una obra maestra en su género, de ritmo crispado e incontestable
EXITO ARROLLADOR
(Mayores 18 años)

Rex

Continúa de 4 a 10 (pase 7,45)
«EL APARTAMENTO»
Panavisión. Jack Lemmon, Shirley MacLaine, Fred Mac Murray
Y
«ESPOSA PARA DOS»
en Eastmancolor, por Sandra Dee
(Mayores 18 años)

Cine Calatravas

Gran éxito cómico
Para que pueda verla tres veces, sesión continúa de 5 a 10
RISA A RAUDALES
Aviso: Si no puede soportar reír treinta minutos no vea esta película
«LOS BRUTOS EN EL OESTE»
y... ¡qué brutos!
(Autorizada todos públicos)

«ESCLAVOS DEL PECADO»

PROXIMAMENTE Sesiones numeradas

DA EJEMPLO utilizando las peñeras en paseos, calles y plazas. La ciudad te lo agradecerá.

Cine CONSULADO

HOY, ULTIMO DIA
«Qué par de golfantes»
con JERRY LEWIS y DEAN MARTIN
MAÑANA,
SENSACIONAL ESTRENO
«Vida sin freno»
La película que se atreve a probar los íntimos deseos de una mujer, y cuya definición es pasión, vicio y arrepentimiento.

Cine Goya

MAÑANA, ULTIMO DIA
«Operación gigante»
con STEWAR GRANGER y CURT GURGENS
Habrà visto muchas películas de acción y aventuras, pero estamos seguros de que ninguna tiene la emoción y el "suspense" de este film único en su género.
Mayores 18 años

Cabeza de lote "RADIO", con AUDREY HEPBURN

«DOS EN LA CARRETERA»

ANTONY QUINN, ALAIN DELON, CLAUDIA CARDINALE

y otros, en el acontecimiento del gigantesco film
«MANDO PERDIDO»
TODD-AO, 70 m./m.

Quienes la han visto, la comentan con pasión y la recomiendan con verdadero interés...

«UNA CUESTION DE HONOR»

Merecido triunfo de la Arandina, en Palencia

Palencia. (Por teléfono, servicio especial de la agencia "Mencheta" para la HOJA DEL LUNES.)
Por 1-0, la Gimnástica Arandina ha vencido a domicilio al Castilla. Resultado justo, ya que si los locales tuvieron claras ocasiones de marcar, los burgaleses superaron defender organizadamente su solitario gol.
A las órdenes del colegado leonés señor Gutiérrez, los equipos formaron así:
Castilla: Arturo; Gredilla, Ramos, José Ramón; Juanito, De la H z; Vielva, Nice, Fernández, Montoya y González.
G. Arandina: Sevillano; Cal-

derón, Iglesias, Veices; Miravalles, Emilio; Cardeñosa, Pepin, Obrero, De la Peña y Rial.
La situación del Castilla, como colista del grupo, restó interés a este encuentro. En consecuencia, muy poco público en el estadio, para presenciar el partido con la Arandina, a pesar de la espléndida tarde. Entre los espectadores, varias peñas de aficionados llegados desde la ciudad burgalesa. Ellos fueron precisamente los que con sus gritos de aliento deportivo animaron durante toda la tarde los vacíos graderíos del estadio.
De salida, los castillistas se lanzan en tromba sobre la portería arandina y obligan a la defensa a emplearse a fondo y a intervenir con apuros, a Sevillano. Pero la falta de clase de los locales, de una parte, y la seguridad de los defensores forasteros, de otra, normalizan pronto la situación, sin mayores complicaciones. A pesar de la presión local, la primera ocasión clara de marcar se la anotaron los burgaleses, en el minuto 9, cuando Pepin saca una falta cerca del área y estrella el balón en el larguero, cuando Arturo se había lanzado al otro lado. Por aquello de la ley de la compensación, otro tanto ocurre minutos más tarde, fallando esta vez los palentinos. Fernández escapa pro la banda izquierda y casi desde el ángulo de córner centra; despeja la defensa y el balón vuelve a Fernández, para que éste, de cabeza, dejara la pelota muerta a los pies de Montoya, quien empalmó sobre la marcha un tiro durísimo, que también repitió el travesaño.
Con jugadas apenas sin conexión, con mucho juego aéreo, labor

poco vistoso y aburrimiento, se llegó al descanso.
El segundo tiempo se inició con iguales características. En uno de los ataques locales, el extremo izquierdo castillista tira cruzado, muy colocado y a media altura, luciendo el portero Sevillano en una gran parada, que fue muy aplaudida. Como consecuencia de esta jugada, el árbitro señaló un tiro indirecto dentro del área arandina, a poco más de un metro de la raya de gol burgalesa. Se organizó un lío fenomenal, pero sin otras consecuencias.
El gol de la victoria llegó en el minuto 9. Cardeñosa corrió velozmente por la banda izquierda, llevándose hábilmente la pelota. Salvó la entrada de los defensas castillistas, centró hacia atrás y Obrero, a la media vuelta, conectó un disparo impresionante, que llegó al fondo de la red, sin que el portero Arturo se enterara.

A partir de este momento, la Arandina se tornó más conservadora, cerró mejor sus líneas y una y otra vez los locales mostraron hasta la saciedad la justicia del lugar que ocupan en la tabla, fallando estrepitosamente numerosas ocasiones, la más clara faltando dos minutos para el final, cuando Montoya dejó pasar ante él un balón largo y suave, hallándose el marco arandino completamente desguarnecido. Lo difícil fue fallar el tanto.

Por los visitantes, los mejores fueron Cardeñosa, Rial y Sevillano, y en el Castilla cabe únicamente señalar las buenas maneras de González.
El colegado señor Gutiérrez no tuvo complicaciones en su labor.

El Málaga dio la sorpresa venciendo en Córdoba

Tropiezo del «líder» en su terreno frente al Español

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Barcelona, 4; Pontevedra, 0.	Sabadell, 2; Sevilla, 2.
At. Madrid, 0; Español, 0.	Córdoba, 2; Málaga, 3.
Elche, 0; R. Madrid, 0.	Valencia, 3; Zaragoza, 1.
Betis, 4; R. Sociedad, 1.	Las Palmas, 1; At. Bilbao, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ATLETICO DE MADRID ...	11	7	4	0	18	6	18+6
REAL MADRID ...	11	6	4	1	23	8	16+6
LAS PALMAS ...	11	7	1	3	22	14	15+1
BARCELONA ...	11	6	3	2	19	13	15+5
ESPAÑOL ...	11	4	4	3	19	16	12
SABADELL ...	11	4	4	3	16	15	12+2
ATLETICO DE BILBAO ...	11	3	5	3	13	9	11+1
VALENCIA ...	11	5	1	5	17	12	11-1
BETIS ...	11	5	0	6	18	19	10-2
PONTEVEDRA ...	11	4	2	5	7	16	10
REAL SOCIEDAD ...	11	3	3	5	9	19	9-3
ZARAGOZA ...	11	2	4	5	13	18	8-2
CORDOBA ...	11	4	0	7	16	23	8-4
MALAGA ...	11	1	6	4	12	20	8-2
ELCHE ...	11	2	3	6	6	14	7-3
SEVILLA ...	11	1	4	6	11	20	6-4

SEGUNDA DIVISION

GRUPO I

Celta, 1; Langreo, 0.	Santander, 0; Valladolid, 1.
Badalona, 0; Oviedo, 0.	Ferrol, 1; Lérida, 0.
Gijón, 1; BURGOS, 1.	Europa, 1; Coruña, 0.
Osasuna, 1; Torrelavega, 0.	R. Vallecano, 2; Badajoz, 1.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
GIJON ...	11	5	5	1	14	10	15+3
FERROL ...	11	6	2	3	16	9	14+2
RAYO VALLECANO ...	11	6	2	3	15	14	14+2
CELTA ...	11	6	1	4	19	9	13+1
OVIEDO ...	11	4	5	2	16	10	13+3
CORUNA ...	11	5	3	3	10	7	13+3
BURGOS C. F. ...	11	5	3	3	15	11	13+1
VALLADOLID ...	11	5	3	3	16	12	13+1
EUROPA ...	11	5	2	4	14	15	12
SANTANDER ...	11	4	3	4	16	10	11-1
LANGREO ...	11	4	3	4	12	10	11-1
OSASUNA ...	11	3	3	5	10	17	9-1
LERIDA ...	11	3	2	6	10	19	8-2
TORRELAVEGA ...	11	2	3	6	10	19	7-3
BADALONA ...	11	2	2	7	7	12	6-4
BADAJOZ ...	11	2	0	9	3	18	4-4

GRUPO II

Castellón, 1; Real Jaén, 1.	Jerez, 3; Alcoyano, 1.
Granada, 1; C. Sotelo, 0.	Mestalla, 3; Mallorca, 1.
Ceuta, 2; Hércules, 1.	Constancia, 1; Levante, 0.
Huelva, 0; Cádiz, 1.	Murcia, 0; Tenerife, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
GRANADA ...	11	8	2	1	23	6	18+8
CALVO SOTELO ...	11	6	2	3	15	9	14+4
ATLETICO DE CEUTA ...	11	5	3	3	17	12	13+1
MURCIA ...	11	4	5	2	12	13	13+1
MALLORCA ...	11	4	4	3	12	11	12+2
ALCOYANO ...	11	5	2	4	9	13	12
TENERIFE ...	11	4	3	4	16	12	11+3
CADIZ ...	11	3	5	3	9	13	11+1
MESTALLA ...	11	5	0	6	15	12	10-2
HERCULES ...	11	4	2	5	13	13	10-2
REAL JAEN ...	11	3	4	4	17	10	10-2
JEREZ DEPORTIVO ...	11	4	2	5	12	15	10-2
CONSTANCIA ...	11	4	1	6	8	21	9-3
HUELVA ...	11	2	4	5	11	13	8-2
LEVANTE ...	11	2	4	5	6	13	8-2
CASTELLON ...	11	1	5	5	6	11	7-5

TERCERA DIVISION

GRUPO IV

Eibar, 7; Tudelano, 0.	Logroñés, 0; Oberena, 0.
R. Unión, 0; Euskalduna, 0.	MIRANDES, 3; Chantrea, 0.
S. Sebastián, 3; Harc, 2.	Mondragon, 5; Calahorra, 0.
Touring, 0; Motrico, 1.	Alavés, 4; Elgóibar, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ALAVES ...	11	9	2	0	24	6	20+8
OBERENA ...	11	7	2	2	24	8	16+6
EIBAR ...	11	7	1	3	31	15	15+3
REAL UNION ...	11	5	4	2	14	9	14+2
SAN SEBASTIAN ...	11	6	2	3	24	17	14+2
LOGROÑES ...	11	5	3	3	23	11	13+1
TUDELANO ...	11	4	3	4	27	36	11+1
MOTRICO ...	11	4	2	5	12	23	10
MONDRAGON ...	11	3	3	5	22	20	9-3
EUSKALDUNA ...	11	4	1	6	11	16	9-1
D. MIRANDES ...	11	4	1	6	17	29	9-3
HARO ...	11	3	2	6	22	25	8-2
ELGOIBAR ...	11	3	2	6	14	25	8-2
CHANTREA ...	11	3	1	7	11	21	7-3
CALAHORRA ...	11	2	3	6	11	24	7-3
TOURING ...	11	2	2	7	15	28	6-6

GRUPO XIII

Salamanca, 2; Ponferrada, 1.	Leonesa, 4; La Bañeza, 0.
San Juan, 2; Béjar, 2.	Castilla, 0; ARANDINA, 1.
JUVENTUD, 1; Sabero, 2.	Bembibre, 1; Hullera, 0.
Europa, 2; Júpiter, 2.	Medinense, 0; Salamanca, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
LEONESA ...	11	9	1	1	32	7	19+7
SALAMANCA ...	11	8	1	2	31	11	17+7
PONFERRADINA ...	11	6	2	3	28	11	14+4
BEJAR ...	11	6	2	3	21	15	14+4
EUROPA DELICIAS ...	12	5	4	3	19	18	14+2
HULLERA ...	12	5	4	3	21	20	14+2
BEMBIBRE ...	10	5	1	4	15	12	11-1
D. JUVENTUD ...	11	5	0	6	13	14	10-2
MEDINENSE ...	11	4	2	5	12	10	10-4
LA BANEZA ...	11	3	3	5	14	18	9-1
SALMANTINO ...	11	4	1	6	14	20	9-3
G. ARANDINA ...	10	4	1	5	10	22	9+1
JUPITER ...	11	3	2	6	12	16	8-2
SABERO ...	11	4	0	7	12	20	8-2
SAN JUAN ...	11	2	2	7	13	26	6-4
CASTILLA ...	11	2	0	9	5	23	4-8

Real Madrid y Sevilla empataron en sus salidas

Lleno en Altavix y empate a cero en el marcador. El Elche, pese a alinearse a varios jugadores noveles, tuvo la iniciativa del partido ante todo un Real Madrid, y todo el conjunto realizó un buen encuentro.

La labor tesnera de los jugadores sevillistas les proporcionó el empate en Sabadell. Marcaron primeros los locales, de "penalty", que motivó la expulsión del medio del Sevilla Pazos. Empataron los sevillanos también en un "penalty". Volvió a marcar el Sabadell y poco antes del final lo hizo de nuevo el Sevilla.

El Barcelona se impuso al Pontevedra, al que marcó en el primer minuto de juego. El Barcelona mejoró sus pasadas actuaciones y ha jugado con mucha técnica. Destacaron Mendoza y Rexach.

En Valencia el Zaragoza se automarcó el primer gol de su rival, a los seis minutos de juego. Empataron los aragoneses en el segundo tiempo y después se impuso el equipo local. Triunfo justo por la mayor eficacia de la delantera levantina.

Sorpresa en Córdoba, en donde venció el Málaga, que al final del primer tiempo vencía por dos goles. Marcó después su tercer gol y el Córdoba redujo distancias merced a un "penalty". El Málaga cuajó un partido excelente y fue superior, siempre, al equipo cordobés.

Amplia victoria del Betis sobre una Real Sociedad que extrajo el campo duro de los propietarios, jugando con excesiva prudencia defensiva. El Betis jugó con fuerza y ambición goleadora.

Jugando con lentitud y do-

minio del balón, que congelaban constantemente, el Español logró mantener su puerta imbatida en el Manzanares ante un Atlético de Madrid que no estuvo a la altura de un equipo que encabeza la clasificación. Al final se lesionó Calleja, que siguió como figura decorativa.

SEGUNDA DIVISION

En el grupo primero de Segunda destacan tres partidos por las incidencias que en ellos se produjeron. En Pamplona, al señalarse un "penalty" protestado por los jugadores del Torrelavega, fueron expulsados tres jugadores de este equipo: Gómez, Grandín y Arce. Etxerra marcó la sanción.

También en Santander hubo expulsiones y por agresión salieron del terreno Larriño del Valladolid y Molina del Santander.

El Europa venció al Coruña por un gol marcado en el último minuto del partido y logrado por Madrid.

Las Palmas venció al Atlético de Bilbao debido a un fallo de Iribar a los 32 minutos de la segunda parte. El primer tiempo fue de claro dominio de los canarios, que en la segunda actuaron deslazadamente pudiendo haber marcado el "once" bilbaíno algún tanto.

El Juventud fue derrotado mercedamente por el Sabero (1-2)

Los leoneses fueron dominados con intensidad, pero supieron defenderse con acierto

Tarde fría, poco público en el Planío y nueva decepción para los seguidores del Juventud, que a falta de algunos de sus mejores elementos ofreció un partido de pocas satisfacciones y que al final señalaba una derrota para los colores burgaleses.

En el primer tiempo, y también en el segundo, el dominio correspondió al Juventud, sin que sacara ventaja alguna de su presión ante la elástica y tenaz defensa que sabía hacer el equipo leonés, equipo con rapidez y buen sentido de la colocación de sus hombres, que buscaban el gol en rápidos contraataques, muy bien movida la delantera por su hábil interior Valle. En los primeros veinte minutos, el Juventud había botado tres saques de esquina y en el área leonesa se habían producido numerosas ocasiones de gol que no se transformaron por los abundante rebotes en jugadores y escasa habilidad de los delanteros locales.

Pocas ocasiones tuvo el Sabero de inquietar a Fernández. En una de ellas salió éste lesionado, al tener que despejar con el pie una internada peligrosa, y otra dos minutos después del tiempo reglamentario y que fue la que le proporcionó el primer gol logrado por Valle en un buen remate de cabeza.

En el segundo tiempo el juego siguió dominado por el Juventud, pero ya no como en la primera mitad, pues el Sabero desplegó sus hombres con mucho sentido, aunque en inferioridad numérica, y en cambio, se defendió con abundancia de elementos y mucha decisión. Llegó el empate al bombardear el balón por encima de una barrera humana el medio Larrea, a los 12 minutos, y después de una "meleé" producida ante Larraz.

Poco duró la esperanza que este empate había producido, pues tres minutos después fallaba el despeje Pérez y el habilidoso Valle lograba internarse

Hoja del Lunes

Lunes, 4 de diciembre de 1967

Una vez más el Burgos puntuó en el Molinón

Nuestro equipo realizó un partido de calidad y mereció el empate logrado

Castañón fue el autor del gol burgalés

CRONICA DEL PARTIDO PRESENTADA POR...

CALZADOS JOSE RUIZ y Hno. S.R.C.

Plaza José Antonio, 28 Teléfono 203446

Zapatos especiales para colegiales
Calidad y garantía de dos generaciones
ESTA CASA NO TIENE SUCURSALES

Alineaciones:
Gijón: García Cuervo; Granero, Florin, Uribe; Alberto, Herro; Del Cuelo, Montes, Sclatic; Pocholo y Amengual.
Burgos: Valle, López, Zamora, Amavisca; Sistiaga, José Luis; Iurricha, Galilea, Goyarán, Olalde y Castañón.
Arbitró el señor Olabarrieta, bien.

Regular entrada en el Molinón y terreno de juego en buenas condiciones.

El Burgos ha jugado un partido magnífico, que ha contrastado con la desorganización del Real Gijón, en el que ha fallado la línea media y los interiores. El Burgos, sin embargo, se ha mostrado poco peligroso y ello le ha impedido transformar en goles el buen fútbol realizado, jugando siempre al contraataque.

A los 20 minutos, Granero avanza, chuta, rechaza Valle y Solabarrieta empuja a las mallas el tanto local. En el segundo tiempo sigue el dominio local y el Burgos contraataca bien. A los 11 minutos, a la salida de un córner, lanzado por José Luis, Castañón, de cabeza, establece el empate. El resultado puede considerarse justo.

Por el Gijón destacaron Florin, Uribe, Alberto y Amengual. En el Burgos, Zamora, Sistiaga y Galilea. (ALFIL.)

EL MOLINON, TERRENO FAVORABLE

El Burgos se ha llevado, una vez más, un punto del terreno gijonés y en esta ocasión, de una manera limpia y merecida. El equipo castellano ha realizado un partido muy conveniente, con mucha fuerza física en todos sus jugadores y sabiendo desplegar por el campo de una forma acertada. En la primera mitad el dominio correspondió al Gijón, pero a los locales les fue difícil hacer diana en la puerta defendida por Valle. Fue preciso que un despeje de puno, en corto, a tiro de Granero, encontrara la oportunidad de que el balón llegara a Solabarrieta para que éste marcara.

A partir del gol encajado, el Burgos abrió sus líneas y aunque no abandonó su táctica defensiva, más bien era marcaje lo que realizaba teniendo en punto a Olalde, peligroso en sus disparos, a los dos extremos y a Goyarán, reforzados en ocasiones por Sistiaga, que estaba siendo el mejor hombre del cuadro burgalés.

En la segunda parte, el Burgos se lanzó con más fuerza al ataque y pronto consiguió su gol en el remate de cabeza de Castañón, al lanzarse un córner sacado por Iurricha y que fue cedido por una defensa local al intentar entregar el balón al portero Pérez Cuervo. Marcado el gol, el Burgos se cerró, lo que le impidió un triunfo que pudo haber logrado de haber tenido mayor decisión atacante. Pero jugaba su papeleta de manera convincente y en ello puso un gran corazón. Solabarrieta quedó en una jugada, solo ante Valle, pero no acertó en el remate, perdiendo una gran oportunidad de haber logrado el triunfo para su equipo, lo que no hubiera sido justo, ya que el equipo burgalés estaba haciendo méritos para llevarse, por lo menos, el empate. También Olalde pudo marcar en un impresionante tiro que rebotó en el larguero, batido el portero asturiano.

Ha gustado en esta ocasión el Burgos, equipo que le va mal al Spórting y que rara es la visita en que no se lleva tajada. Todos sus jugadores supieron un gran entusiasmo, supieron jugar como les convenía a su táctica y dejaron constancia de que si esta es su forma habitual de juego, pueden llegar a lograr una clasificación muy destacada esta temporada.

A... SISTIAGA le salió un partido "redondo"



Los informes que hemos recibido desde Gijón señalan por unanimidad a Sistiaga como el mejor jugador que hubo ayer en el campo del Molinón. El bien medio burgalesista puso sobre el césped gijonés todo su pundonor y su incansable hacer y lo mismo en el ataque que en la defensa realizó una brillante labor, coronada por el éxito. Nada sorprendente cuando sabemos todos de lo que es capaz Felipe Sistiaga y todo lo que pone en defensa de los colores que desde hace varias temporadas defiende.

CALIFICACIONES: Valle (1), López (3), Zamora (2), Amavisca (2), Sistiaga (3), José Luis (2), Iurricha (1), Galilea (2), Goyarán (1), Olalde (3), Castañón (3).

FUNDADOR

Viejes SAYCA

A MADRID

Salida: Día 7, 7,30 tarde.
Salida Madrid: Día 10, 10 noche.

A VITORIA-ARACA

Salidas: Domingo, día 10.

Billetes, salidas: Mue-
da, 18. Teléf. 205740-590

VITORIA

SU RESTAURANTE
(MESON NACIONAL)

DATO, 35 TELF. 2111

1-X-2

SENSACIONAL NOVEDAD. ¡SEGUNDA EDICION!
Aprenda a pronosticar con la obra maestra sobre FUTBOL-QUI-
NIELISMO: "¡HAY UNA LEY QUE RIGE LOS RESULTADOS
FUTBOLISTICOS!" Tablas cruzadas con PUNTOS DE APOYO
muy reducidas en sencillas y múltiples. Información gratis escri-
biendo a D'ALTE, Apartado 159, TORTOSA (Tarragona).